

# Montpellier

## Votre ville

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE

N° 111 JUILLET-AOÛT 1988



**"PLAN VERT"**  
• 10 Parcs • 100 Fontaines

# L'Esplanade retrouve les sources de son histoire

Depuis quelques jours, vous pouvez à nouveau profiter de l'Esplanade telle qu'elle se présentait aux Montpelliérains au XIX<sup>e</sup> siècle.

Deux fontaines, du gazon, des massifs floraux ont rendu à ce lieu sa fraîcheur et son agrément. Pour la place de la Comédie, ces nouveaux aménagements sont le pendant de la Fontaine des Trois Grâces.

Le Corum gagne une allée charmante qui mènera les visiteurs jusqu'à l'entrée.

L'ensemble « dalle du Triangle, Esplanade, Champ de Mars, place de la Comédie » devient le cœur de la ville, particulièrement le centre culturel puisqu'il est entouré par le Corum, la cour Jacques-Cœur, le Musée Fabre, la Bibliothèque municipale, le Centre Rabelais, l'Opéra et le pavillon populaire, siège de l'Orchestre Philharmonique Montpellier L.R.

## S O M M A I R E

p. 2	Conseil Municipal
p. 3	Editorial
p. 4-5	Montpellier au quotidien
p. 7	Actualité : les hôtes du mois
p. 9	Travaux dans les quartiers

p. 11-14	Dossier : Héliopolis
p. 15	La carte été jeune - Euromédecine Le contrat crèche
p. 17	Sport : la dynamique de Montpellier
p. 19	Sport : les 50 ans du tambourin

p. 21	Culture : Pink Floyd, Michael Jackson Festival International de Musique de Radio France Montpellier Languedoc-Roussillon
p. 23	Esplanade : un oasis de détente

# CONSEIL MUNICIPAL

## Séance du 26 mai 1988

1 - Désignation de M. Georges FRECHE comme représentant au conseil d'administration de Montpellier LR Technopole.

2 - Désignation de 3 délégués supplémentaires de la ville de Montpellier au Conseil du District : Mmes Josette FENOY, Geneviève DROZ, M. Guy COUDERC.

4-5 Recrutement d'un adjoint technique et d'un analyste Informatique.

6 - Revalorisation des rémunérations des choristes du chœur de l'Opéra.

7 - Souscription de la ville au programme d'insertion professionnelle des femmes isolées privées de ressources.

8 - Hôtel d'Assas : lancement de l'appel d'offre pour la réfection de la toiture.

9 - Avenue de l'Europe : appel d'offre pour la 4e tranche de l'aménagement.

10 - Subvention de 65 000 F à l'association «Le relais des enfants», centre de loisirs municipal pour ses animations d'été.

11 - Aménagement de la promenade de l'Esplanade. Demande de subvention.

12 - Déclaration d'utilité publique pour les acquisitions foncières « Font de la Banquière ».

13 - Aménagement des abords du couvent des Ursulines.

14 - Appel d'offre avec concours pour la conception réalisation de 8 fontaines.

15-16 - Droit de préemption et convention d'acquisition entre la ville et l'OPAC pour les immeubles Boyer, 1 Rue St Ravy et Garretta, 30 Rue Cardinal de Cabrières.

17 - Dans le cadre de l'aménagement des abords du couvent des Ursulines, échange d'immeubles, 3 place de la Chapelle neuve et 56 rue de l'Université.

19 - Aménagement de la rue St Priest, dans le cadre de la ZAC Parc Euromédecine II. Acquisition Audran. Convention - Ville - SERM.

20 - Vente, par la ville, d'un immeuble situé 70 Route de Toulouse, à M. POMIER.

21 - Acquisition par la ville, de deux locaux commerciaux pour la création d'un commissariat de police municipale dans le quartier du Petit Bard.

22 - Avenants aux marchés passés avec les entreprises SELE, et toiture du Languedoc, pour la restauration de la porte de la Blanquerie.

23 - Servitude de passage public sur les parties communes intérieures et extérieures de l'Ensemble immobilier « Les Echelles de la ville », passage Hermes.

24 - Zac d'Alco. Objectifs poursuivis par ce projet du Conseil Général de l'Hérault, et modalités de concertation avec la Municipalité et les habitants du quartier.

25 - Approbation du projet de reconstruction du restaurant scolaire et de la salle d'activités de l'école maternelle « La Chamberte ».

26 - Contrat d'affermage pour la gestion de la gare routière avec la SMTU pour une durée de 10 ans.

27 - Appel d'offres pour la fourniture d'armoires de carrefours à feux.

28 - Avenant n° 2 au contrat de concession avec la SMTU pour l'exploitation du parc de stationnement Gambetta.

29 - Adhésion de la ville de Montpellier à la société française de finances publiques.

30 - 31 - Garantie de la ville à l'OPAC pour un emprunt de 512 000 F destiné à l'acquisition d'un système de gestion informatisée de la paie et de la gestion du personnel, et pour un emprunt de 1 260 000 F pour la construction de 48 logements locatifs.

32 - Annulation de la garantie d'emprunt accordé à la société Languedocienne de crédit immobilier pour une opération de construction de 15 logements dénommée « La Fenouillère ».

33 - Garantie d'emprunt de la ville à la société Languedocienne de crédit immobilier pour la construction d'un ensemble de 62 logements dénommé « Le Fanal II ».

34-35-36 - Garantie de la ville à la SERM :  
- emprunt de 2 500 000 F pour les études du parc Héliopolis,\*  
- emprunt de 5 000 000 F pour les études de Port Marianne,  
- emprunt de 10 000 000 F pour des travaux d'équipements ZAC d'Antigone.

37 - Exonération des établissements cinématographique de la taxe professionnelle.

38 - Approbation du compte administratif 1987 de la ville de Montpellier : budget principal et budgets annexes du service de l'eau et de l'assainissement.

39 - Attribution de subventions.\*

10 000 F. Association Montpellier Castelnau Handisport,

20 000 F. Lion's Club Montpellier Maguelonne,

30 000 F. Maison du Livre et de l'Ecrivain,

10 000 F. Centre de Recherche et Etudes Juives et Hébraïques.

40 - Equipement de la crèche Blanche Neige : mise en place d'équipements éducatifs.

41 - Création d'une halte garderie dans le cadre de l'opération « Petit Séminaire » à Celle-neuve.

42 - Subventions 88 à des associations sportives :

1 000 F. Amicale Carnot Pé-tanque

2 500 F. Comité de l'Hérault du Jeu à XIII.

5 000 F. Stade Lunaret Nord Montpellier

5 000 F. Groupement sportif Parad'Occ.

43 - Appel d'offres pour l'aménagement de la piste du 2e grand prix tout terrain de Montpellier à l'Espace Richter.

44-45-46 - Exonération de la taxe sur les spectacles :

- de l'ASA Hérault pour le 2e grand prix tout terrain,

- du MPSC pour les matches de foot-ball des 4 avril, 30 avril, 27 mai et 4 juin 1988,

- du Montpellier Rugby Club pour le match du 7 mai 1988.

47-48 - Subvention de 10 000 F au Muc Hand Ball pour l'organisation du 2e challenge international de Hand Ball des 13 et 14 mai 1988, et exonération.

49-50 - Clôture du stade Sabathé - des terrains de football de Grammont et la Martelle - Mise en appel d'offres.

51 - Eclairage du terrain de Football Père PREVOST. Mise en appel d'offres.

52 - Arrosage terrains Grammont 1 - Paillade Rugby - Père Prevost - Janot Vega - mise en appel d'offres.

53 - Modification du programme de contrat urbain, aménagement du carrefour CD 986 (avenue Charles Flahaut) et CD 127 Av. du Père Soulas, amélioration de l'avenue de la Liberté entre le carrefour de la Perruque et la Place du 8 mai.

54 - Aménagement du carrefour Roqueturière/Ferran/Justice de Castelnau. Cession gratuite CAYROL Bernard.

55 - Classement dans le réseau des voies publiques. Voie de lotissement Costebelle (Rue Claude Chappe).

56 - Création d'une voie de maillage Avenue de la Récam-bale. Cession gratuite E.D.F.

57 - 61 - Mise à l'alignement Avenue Charles Flahaut et Rue des Hospices (cession gratuite SCIE Val Fleury) avenue de M. Teste (cession gratuite Epoux Martin), rue Combe Caude (cession gratuite M. Revert), rue du Fesquet (cession gratuite M. et Mme. GABD M. BAREK), rue des 4 Seigneurs (cession gratuite M. et Mme. José CUADRADO).

62 - Quartier Montpellier centre dénomination des voies.

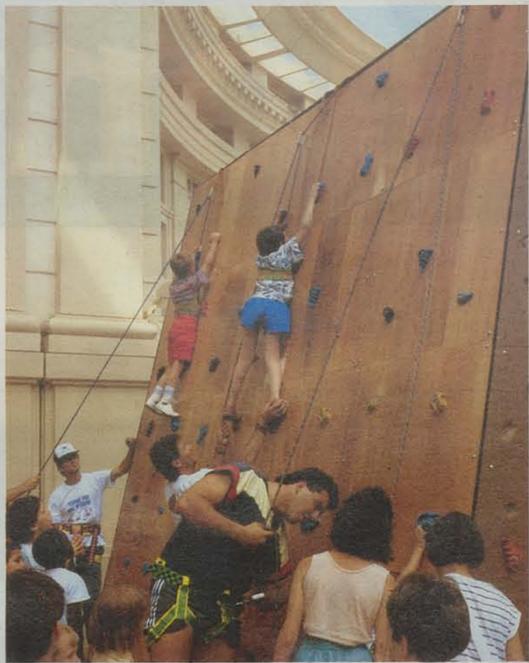
63 - Affaires Scolaires - réajustement taux horaire de l'étude surveillée.

64-65 - Construction et réhabilitation des groupes scolaires Près d'Arènes et Lantissargues.

66 - Travaux écoles 1988 - Appel d'offres.

67 - Ecole Régionale des Beaux-Arts. Bourse d'études.

68 - Acquisition de 4 corbillards et d'une fourgonnette - marché CITROEN.



13-17 juin, Carrefour de l'Enfance et Place aux Sports à Antigone atteignent le sommet du succès.



Droit au but ! près de 8 000 enfants ont participé aux animations.



Montpellier Handisport était présent à Antigone.



Canot kayak pendant la fête de l'eau à la Paillade.

# BONNES VACANCES A MONTPELLIER!

Héliopolis, cinquième pôle de Montpellier LR Technopole (tourisme et loisirs) a le vent en poupe ! Montpellier a gagné son pari : c'est une ville où il fait bon vivre, travailler, étudier et se distraire.

La presse s'en fait largement écho, nous pouvons être fiers de Montpellier.

Le succès légitime de la ville s'ancre sur la réalisation d'une ambition et de projets conçus pour développer notre cité.

Antigone sera largement avancé à la fin de l'année. Avec Port Juvénal où jaillira un grand jet d'eau, tel un point d'exclamation sur une réalisation exemplaire, image de marque internationale dans le domaine architectural, et signal de Montpellier en arrivant de l'aéroport.

Avec Port Marianne conçu par Ricardo Bofill, Montpellier va

bées économiques et touristiques du Corum pour notre ville, pour le département et la région. Montpellier doit prendre une place prépondérante parmi les grandes villes de congrès mondiales.

**Plan vert : 10 parcs, 100 fontaines**

Ces grands travaux sont complémentaires du souci du quotidien.

Avec la fin des grands chantiers, la ville a voulu se faire belle, s'équiper pour ses habitants et pour offrir un meilleur accueil à ses visiteurs. C'est ainsi que nous avons lancé de gros travaux de goudronnage, de réfection de trottoirs menés en concertation avec la population grâce à la Commission « Montpellier au Quotidien ».

Cet effort continuera l'an pro-

cie particulièrement, la ville brille de tous ses feux. Le Jardin du Peyrou, l'Arc de Triomphe, l'Opéra, les Trois Grâces, la Porte de la Blanquerie, mais aussi les hôtels particuliers joyaux du XVIIIe et XIXe siècle, Hôtel des Trésoriers de France, Hôtel de Varenne etc... Nous continuerons dans une deuxième tranche à illuminer notre patrimoine historique. De nombreux touristes mais aussi montpelliérains profitant de cette période estivale prendront plaisir, découvrir ou à redécouvrir ces monuments chargés d'histoire.

**Accueillons courtoisement nos hôtes**

Pour rendre notre ville encore plus accueillante, nous avons



Année Internationale du Tourisme et des Loisirs

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.

## Un Festival d'été

Le VIIIe Festival International Montpellier - Danse connaît un succès toujours plus grand.

Le 4e Festival International de Radio-France et de Montpellier Languedoc - Roussillon se déroulera jusqu'au 3 août.

Des centaines de musiciens, des milliers de spectateurs réunis autour de la musique assisteront à plus de 60 concerts dont de nombreuses créations.

A Richter, cet été, deux grands concerts : ceux des Pink Floyd le 24 juillet et de Michael Ja-

ckson le 12 août verront affluer près de 100 000 spectateurs. Montpellier n'oublie pas les autres communes de l'Hérault et leurs richesses touristiques et architecturales. Tout particulièrement, le Lodévois, le Salagou, Saint-Guilhem le Désert, les Gorges de la Vis, la Vallée de l'Hérault, le cirque de Mourèze, la région de Ganges, Sète ou Lunel. C'est pour cela qu'Héliopolis et que la technopole existent. Montpellier a besoin de son département, de sa région. Ceux-ci ont besoin de leur capitale. Cette complémentarité doit croître pour le bienfait de tous.

En attendant, bonnes vacances !

G. Frèche, Député Maire de Montpellier.



Présentation de Port Marianne à Paris le 24 mars.

enfin retrouver son fleuve, le Lez et la mer. Montpellier bord de mer revient à ses origines et plonge dans l'avenir. Déjà, de nombreux investisseurs s'y intéressent. Le magazine américain « Fortune » conseillait à ses lecteurs d'y investir, dernièrement.

L'autre grand projet de Montpellier, le Corum le Palais de Congrès au cœur de la ville s'élève régulièrement. Nous inaugurerons la première tranche dès le mois de novembre 1988, avec les salles Pasteur (800 places) et Einstein (300 places) et 500 places de parking. A la fin de l'année 1989, le Corum sera complètement livré. Il accueillera en rythme de croisière, 200 000 journées congressistes par an ainsi que de grands concerts, ballets et opéras et créations théâtrales. Est-il besoin de souligner l'importance des retom-

chain. Pour rendre la ville plus pratique, nous avons mis en place un plan de jalonnement qui aidera les visiteurs et les montpelliérains à mieux se retrouver. Pour la douceur de vivre, nous avons lancé en 1988 le plan vert : « 10 nouveaux parcs publics et 100 fontaines ». Notre but est que Montpellier soit une ville verte où chante l'eau. Evoquons tout de même le réaménagement de l'Esplanade qui retrouve l'esprit du XIXe siècle. Des milliers de fleurs plantées, deux magnifiques bassins, des nouveaux bancs et lampadaires, une aire de jeux spécialement conçue pour les petits enfants.

dès cet été fait un gros effort avec le Bureau Municipal de Tourisme. Deux nouveaux centres d'information sont désormais ouverts, l'un aux Près d'Arènes, l'autre au Moulin de l'Évêque entièrement rénové. Les touristes pourront y trouver toute une documentation complète sur Montpellier et ses ressources touristiques ; un point détente y est prévu. Parmi la documentation, nous avons édité un nouveau plan de la ville resituant le nouveau centre ainsi qu'un guide complet des hôtels. Ces plans existent naturellement en plusieurs langues. Les cars de touristes peuvent se garer aisément à Richter.

Cette année, s'ajoutant aux visites guidées, le Bureau Municipal de Tourisme a mis en place une série de visites guidées de nuit en bus.

Montpellier cet été se fait charme et distribuera une carte

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.

de bienvenue et des grisettes aux automobilistes sur les axes d'autoroute à proximité de la ville.



Journée porte ouverte au Corum le 19 mars.

# TRAVAUX DANS LES QUARTIERS

## MONTPELLIER AU QUOTIDIEN Le grand ménage de printemps

### MONTPELLIER CENTRE

#### Gambetta

- Pose d'une plaque de rue, rue Pascal Rose.
- Installation d'un banc et pose d'une vitre de côté aribus du Plan Cabanes.
- Réfection des passages piétons Place Rondelet, rue Carlenas, avenue de Maurin.
- Réfection partielle de la rue Carlenas.
- Nettoyage de la rue Saint-Claude.

#### Gares

Dépose du planimètre situé à l'angle des rue Pagezy et Jules Ferry (demande de l'association « les Droits des Piétons »).

#### Les Arceaux

- Pose d'un panneau interdisant le passage aux camions de plus de 3,5 T rue Baumes.
- Pose d'un panneau « Stop » Boulevard des Arceaux.
- Changement de la plaque de rue, rue St Pierre de Trévisy.
- Réfection partielle de la chaussée rue Gustave.

#### Les Beaux Arts

- Pose de la plaque de dénomination Impasse Bosquet.
- Réfection des passages piétons Place du 11 Novembre.

#### Boutonnet

- Pose de panneaux « Interdiction de stationner » rue de la Garenne.

### LA PAILLADE

#### Celleneuve

- Signalisation du parking rue Favre de Saint Castor.

### Deux numéros utiles

**Enlèvement des encombrants**  
Service gratuit, quotidien  
Téléphonez au : 67 27 20 21.

**Eclairage public**  
Pour toutes remarques, ampoules défectueuses...  
Téléphonez au : 67 34 72 63.

Montpellier au quotidien, c'est le souci du détail pour vivre plus confortablement dans son quartier.

Depuis la mise en place de la Commission « Montpellier au quotidien » de multiples améliorations ont été apportées aux quatre coins de la ville à la demande de particuliers ou d'associations de quartier.

Le printemps a été particulièrement riche en interventions. Quartier par quartier en voici la liste.



Ernest Granier, Maire adjoint chargé des travaux sur le terrain rue des 4 vents, en concertation avec des riverains.

- Pose de poteaux anti-stationnement à l'angle de la rue Favre de Saint Castor et la route de Lodève.
- Information horaire sur le poteau de l'arrêt de bus Favre de Saint Castor.
- Réfection du trottoir entre le n° 36 et 38 de la route de Lodève.

#### Hauts de la Paillade

- Pose d'un aribus au terminus de Gènes.
- Traitement des chenilles processionnaires et nettoyage des abords du Lac des Garrigues.
- Matérialisation du passage piétons de l'avenue Bertin-Sans.
- Taille des buissons avenue du Biterrois.

#### La Paillade

- Réfection de trottoirs rue de Cambridge.
- Création d'une marche d'escalier rue de Louisville.
- Marquage au sol et mise en place d'un panneau signalant la présence d'une école, avenue de l'Europe.
- Marquage au sol et protection des passages piétons avenue de Barcelone.

### LES CEVENNES

#### Alco

- Débroussaillage de la rue Fesquet.
- Marquage au sol du passage piétons face à l'école de Commerce.
- Marquage au sol du passage piétons rue de Las Sorbes.
- Matérialisation des passages piétons au carrefour rue de l'Oasis, rue Paul Rimbaud, Avenue du Petit Bard.
- Pose d'un panneau « voie sans issue » chemin de Casseyrols.

- Marquage au sol du passage piétons avenue de Maurin.
- Marquage au sol du passage piétons sur le boulevard Pedro de Luna.
- Modification du sens de la flèche directionnelle sur feu tricolore.
- Elagage des platanes allée du Parc Tastavin.

### MILLENAIRE

#### Les Aubes

- Pose d'un poteau d'éclairage public rue des Aigrettes.

#### La Pompignane

- Récupération des eaux fluviales de l'opération « Les Pastourelles » et de la rue de Salaison (raccordement au réseau public).

### HOPITAUX FACULTES

#### Hôpitaux - Facultés

- Matérialisation du passage piétons au carrefour avenue Emile Diacon / rue du Triolet.
- Matérialisation du passage piétons Avenue Bertin - Sans.
- Débroussaillage de l'avenue du Pic Saint-Loup.
- Pose de plaques de rue, rue du Caroux.

#### Les Cevennes

- Marquage au sol du carrefour de l'avenue de Lodève rue de Las Sorbes.
- Réalisation d'un passage protégé cité Astruc.

#### Chamberte

- Elagage d'arbres rue Croix de Figuerolles.

### CROIX D'ARGENT

#### Croix d'Argent

- Interdiction partielle de stationner dans la rue Marcel Paul.
- Protection du coffret électrique situé en bordure de la rue Georges Brassens.
- Réfection du trottoir face au n° 106 de la Route de Toulouse.

#### Lemasson

- Réfection de la bande axiale sur le boulevard Pedro de Luna.

Si vous avez un problème dans votre quartier, Adressez-vous à :  
**M. le Directeur Adjoint des Services Techniques, Commission « Montpellier au Quotidien », Hôtel de Ville 34064 Montpellier Cedex**

## TRAVAUX DE VOIRIE Faciliter la circulation et assurer une meilleure sécurité.

Réfection de chaussées, création de trottoirs, aménagement de parkings, élargissement de voies, aménagement de carrefours ... les rues de Montpellier font peau neuve !  
Le programme de réfection de l'ensemble de la voirie suit son cours, sans relâche sous la surveillance efficace d'Ernest Granier, maire adjoint. Tous les quartiers de Montpellier sont concernés par ces travaux visant à améliorer la circulation et la sécurité des piétons, 2 roues et automobilistes !

### MONTPELLIER - CENTRE

#### Gares

Lancement des travaux d'aménagement square Jean Monnet à l'emplacement de l'ancienne gare du petit train de Palavas. Avenue Albert Dubout - renforcement de la chaussée entre le square Jean Monnet et l'avenue de la Perruque.  
Coût : 1 500 000 F  
Travaux : Juin - Juillet 88

#### Arceaux

Chaussés et trottoirs - rue des Frères Plotter, de Louvain, de Coïmbre, de Vermelles, Ciry de Salsogne, Valette.  
Coût : 800 000 F  
Travaux : Juin - Juillet 88

### CROIX D'ARGENT

#### Estanove

Avenue Lepic - construction de parkings - reprise ponctuelle des trottoirs après le passage des fibres optiques.  
Coût : 800 000 F  
Travaux : Juin - juillet 88 Aménagement du carrefour Estanove.

#### Lemasson

Aménagement de la chaussée et des trottoirs rue du professeur Jean Granier. Aménagement du square St Cléophas et implantation d'une fontaine.  
Coût : 150 000 F + coût espace vert.  
Travaux : Juin - juillet 88

#### Croix d'Argent

Réfection des trottoirs et renforcement de la chaussée Avenue Villeneuve d'Angoulême pour assurer une meilleure sécurité des écoliers, collégiens et habitants des nouveaux lotissements.  
Coût : 250 000 F  
Travaux : Juin - juillet 88  
Mise à l'alignement de la rue de la Marqueroise et aménagement du carrefour Marqueroise / avenue de Maurin.  
Coût : 1 000 000 F  
Elimination d'un point noir : captage des eaux de pluie rue de Cholet (ancien Chemin Vicinal 171).

### LES CEVENNES

#### Chamberte

Réfection des chaussées, trot-



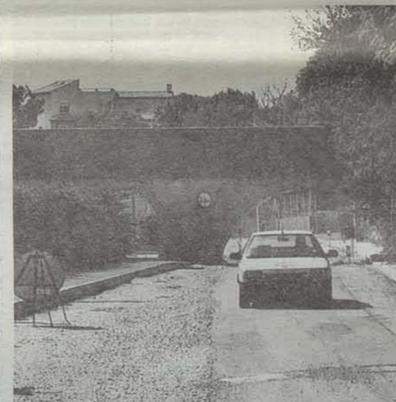
Lemasson : Aménagement du square St-Cléophas



Croix d'Argent : Avenue Villeneuve d'Angoulême.



Estanove : Construction de parkings et reprise des trottoirs avenue Lepic.



Hôpitaux Faculté : Rue Croix de Lavit. Passage sous l'aqueduc St-Clément.



La Chamberte : Cheminement piéton. Rue des œillet / rue des Hortensias.

tours et parkings dans 11 rues du quartier.  
Coût : 1 200 000 F  
Travaux : Mai - juin 88  
Création d'un mail piéton entre la rue des Hortensias et la rue des Œilletts.  
Aménagement de la Place des Lilas.  
Coût : 200 000 F

#### La Martelle

Remise à niveau d'un regard d'assainissement et élargissement de la rue de M. Teste.

### HOPITAUX - FACULTES

#### Plan des Quatre Seigneurs

Busage des fossés et renforcement de la chaussée, rue des 4 vents, rue Jean Segondy, rue du Plan d'Encombe.  
Coût : 500 000 F  
Travaux : Mai - juin 88

#### Hôpitaux - Facultés

Réfection de la rue Croix de Lavit entre l'aqueduc St Clément et l'avenue des Moulins.  
Coût : 1 000 000 F  
Travaux : Mai - juin 88

### LA PAILLADE

#### La Paillade

Construction des dallages des trottoirs : rue de Leyde, rue d'Oxford, rue de Bologne, rue de Sarragosse.  
Coût : 400 000 F  
Travaux en cours.  
Construction d'un fossé en éléments préfabriqués et renforcement de la chaussée avenue Joseph Blayac.  
Coût : 1 180 000 F  
Travaux réalisés en mai - juin 88.

#### Celleneuve

Réfection de la chaussée avec caniveau central impasse et rue de la Condamine.  
Coût : 300 000 F  
Travaux réalisés en juin - juillet 88.

### PRES D'ARENES

#### Près d'Arènes

Réfection des voies et réseaux divers, chaussée et trottoirs rue du marché-gare.  
Coût : 2 300 000 F  
Élargissement de la rue Mas de St Pierre.

#### Saint Martin

Réfection de la rue des Coquelicots à la Résidence Mion.

# "POURQUOI J'AI CHOISI MONTPELLIER"

Interview de M. Christian ROLLOY, Président Directeur Général de PROMOGIM

PROMOGIM a choisi MONTPELLIER il y a huit ans, pour créer son activité méditerranéenne. La direction de PROMOGIM méditerranéenne, dès l'origine, a été confiée à Michel REVET. Il était intéressant de connaître l'opinion de Christian ROLLOY sur les raisons du choix de MONTPELLIER, comme base de départ, pour le développement de PROMOGIM dans le midi.

Christian ROLLOY est Président Directeur Général de PROMOGIM, Société classée parmi les premiers PROMOTEURS-CONSTRUCTEURS immobiliers français. Cette société a été créée il y a plus de 20 ans par Christian ROLLOY qui a construit et vendu dans toute la France plus de 600 programmes immobiliers. Les réalisations PROMOGIM sont toujours marquées par la qualité architecturale et Christian ROLLOY a su choisir les meilleurs architectes locaux pour ses réalisations.

Comment avez-vous été amené à connaître MONTPELLIER sur le plan professionnel ? En fait, paradoxalement c'est le développement de la Côte du Languedoc-Roussillon qui a amené pour la première fois PROMOGIM à réaliser des opérations immobilières dans la région de MONTPELLIER. Dès 1973, nous avons commencé à construire villas et appartements à la Grande-Motte puis au Cap d'Agde. Nous avons d'ailleurs construit près de 2 000 appartements et villas sur cette côte du Languedoc jusqu'à et y compris la construction d'un immeuble de 200 appartements gérés sous la forme d'une Résidence de Tourisme par PIERRE ET VACANCES au Cap d'Agde - l'ALHAMBRA.

A cette occasion, j'ai été amené à apprécier MONTPELLIER et appréhender l'intérêt que nous aurions un jour à réaliser des opérations en Résidence Principale dans cette ville.



De gauche à droite : M. Michel REVET, directeur général adjoint - M. Christian ROLLOY, P.D.G.

Quel a alors été le facteur de déclenchement de votre décision d'implantation à MONTPELLIER en tant que PROMOTEUR-CONSTRUCTEUR ?

Ce n'est effectivement qu'en 1982 que nous avons débuté notre activité Montpellieraine. La réalisation par la ville de MONTPELLIER et sous l'impulsion de Georges FRECHE, son maire dynamique, du quartier d'Antigone nous a amené à penser qu'il était impossible qu'une société comme la nôtre ne participe pas au développement de MONTPELLIER. La conjugaison de facteurs complémentaires tels que la situation géographique de MONTPELLIER, son développement rapide, la politique de décentralisation mise en œuvre et la qualité architecturale et urbanistique du POLYGONE, quartier neuf en plein centre de la ville historique, nous donnaient les clés de notre succès si nous savions nous adapter aux besoins et à la philosophie de l'habitat Montpellierain. Le lancement d'ANTIGONE nous a trouvé opérationnels sur le terrain.

Quelles sont les premières opérations que PROMOGIM a réalisées à MONTPELLIER ?

En fait, elles ont été pratiquement au nombre de trois, se succédant à un intervalle rapproché : le DOM BOSCO la première, dans le quartier d'ANTIGONE, a connu un grand succès du fait de sa qualité architecturale dont on doit féliciter François FONTES, architecte Montpellierain de renom. Son succès a aussi été dû au rapport qualité-prix : des appartements proposés en financement PAP à 6 500 F le m<sup>2</sup> il y a 3 ans au cœur de MONTPELLIER, c'est là un atout que l'on ne saurait négliger. Ensuite sont venus le SAINT-HILAIRE, également des appartements dans une résidence de MONTPELLIER Sud et un village de maisons individuelles à VENDARGUES.

Vous avez dit avoir choisi MONTPELLIER également comme base opérationnelle sur l'ensemble des régions de la côte languedocienne, quelle est la raison de ce choix ? Situation géographique de MONTPELLIER à distance assez égale de TOULOUSE et NICE qui sont deux pôles importants de notre activité. Le dynamisme propre à MONTPELLIER et la suite du développement logique de la ville vers la mer, grâce à PORT MAIRANE a été le deuxième élément déterminant de notre choix. Une communauté urbaine ou le côté "plaine" l'emporte sur le côté "montagneux" comme à MARSEILLE, facilite beaucoup les projets immobiliers importants et permet de construire à des prix attractifs et donc de mieux toucher la clientèle et de la satisfaire, ce qui est notre objectif principal. Il faut enfin ajouter que le développement des axes économiques de l'Europe, notamment à compter de 1992 se fera à notre avis en suivant deux lignes de force : du nord au sud de l'Angleterre à la Méditerranée en passant par le Rhin, la Suisse, la Rhône et en aboutissant à... MONTPELLIER ; Est, Ouest, c'est une deuxième ligne de force mais très au sud en suivant une ligne idéale allant de Milan à Barcelone en passant également par MONTPELLIER. Cette ville est donc promise à un développement important sur le plan immobilier et nous voulons y participer activement.

Une question plus personnelle pour finir. Quelle est votre conception personnelle de la PROMOTION IMMOBILIERE et le rôle d'une société comme la vôtre dans le développement d'une ville ? Cette question est en effet primordiale. Nous vivons à une époque où il est clair que le développement de la vie économique se fait autour de grandes agglomérations comme MONTPELLIER. Il apparaît de plus que le développement des villes en sous angle urbanistique nécessite la collaboration de tous : Etat, communes et sociétés privées pour aboutir à une réussite. Le Promoteur a donc un rôle à jouer en s'intégrant dans ce développement. A ce titre, MONTPELLIER ou Georges FRECHE a su appliquer ces principes avec succès en est la démonstration vivante. Le succès d'ANTIGONE, par exemple, c'est MONTPELLIER et une volonté politique, c'est le génie de Ricardo BOFFIL et des architectes qui construisent, c'est aussi les risques pris par les promoteurs privés semi-publics pour réaliser les opérations immobilières qui forment le trame de ce quartier et la future ossature de la vie urbaine et de l'activité économique. PROMOGIM a l'habitude de travailler avec les aménageurs et d'apporter son expérience, en plus du savoir-faire, en matière d'immeubles destinés à l'accession à la propriété.

Quant à ma conception personnelle de la Promotion immobilière, elle peut se résumer en 2 mots : LE SERVICE ET LE PARTENARIAT. Le SERVICE à la clientèle pour lui construire les logements qu'elle veut, et qu'elle peut financer, à une époque difficile en lui donnant le meilleur rapport qualité-prix. La fin du millénaire marquera le succès des sociétés qui donneront service à leur clientèle. C'est donc pour moi un objectif primordial qui est d'ailleurs encore loin d'être atteint dans notre société. Le PARTENARIAT c'est d'arriver à la conception d'une Résidence avec la participation de tous ceux qui y sont concernés : architectes du cru de qualité, entreprises régionales performantes et aussi les clients que nous interrogerons systématiquement pour connaître leurs souhaits et leurs critiques vis à vis de nos produits.



Le DOM-BOSCO - Architecte François FONTES

Je rappellerai enfin que PROMOGIM, spécialisée en matière de Résidence Principale, maîtrise également Résidences Secondaires et immeubles de bureaux ou commerces. La vie urbaine nécessite l'apport de ces différentes spécialisations pour donner à la clientèle les services attendus.

**PROMOGIM : 20, rue fontaine de Lattes  
34000 Montpellier - Tél. 67.64.55.56**  
SA au capital de 60 000 000 F CA 1987 : 730 000 000 F dans 52 programmes. 1 507 ventes dont 35 % en PAP, 51 % en PC, 14 % en libre. 160 personnes pour 11 agences régionales et le siège. Actionnaires : Christian Rolloy (P-DG), LA HENIN, CREDIT LYONNAIS, INDOSUEZ - 22, rue de Bellevue 92100 BOULOGNE - Tél. : 48.25.46.25

**SOVAC**  
TOUT FINANCEMENT  
13, Bd Ledru Rollin  
Montpellier - Tél. 67.52.71.72  
B.P. 1247  
34011B Montpellier Cedex

**Entreprise Travaux MICHEL**  
**ETM** Michel  
Bureaux : Z.I. Mas d'Astre  
34000 MONTPELLIER  
☎ 67.27.43.00  
Correspondance : 25, Route de Montpellier  
34430 Saint-Jean-de-Védas - ☎ 67.27.42.77

**TRAVAUX PUBLICS  
ASSAINISSEMENTS  
V.R.D.  
MAÇONNERIE  
CANALISATIONS et POSE  
EDF - GDF**

## ATHENA L'IMMOBILIER CONTEMPORAIN SOGERIM

La première tranche d'ATHENA s'achève. La deuxième est sortie de terre... Une bonne exécution menée à bien grâce à la parfaite et efficace collaboration de l'Entreprise BEC. Cette réalisation SOGERIM vient prendre sa place dans le nouveau cœur touristique de Montpellier, qu'est le quartier d'ANTIGONE. Véritable cité du futur, appréciée des montpellierains comme des étrangers. Encore quelques bons investissements en T1 et T2, à Athena. Et SOGERIM poursuit son implantation dans notre région... Une affaire à suivre sur les quais de Sète...



**ATHENA**  
Bd de l'Aéroport International  
Montpellier  
Tél. 67.64.34.64

PORT JUVENAL - Antigone  
**LE FANAL**  
appartements du 2 au 5 Pièces  
le standing à prix standard.  
Bureau de vente sur place (Bd de l'Aéroport International) - Tél. 67.22.02.70  
**CREDIT IMMOBILIER**  
Siège social, 123 bis, Av. de Palavas - 34000 Montpellier - Tél. 67.64.88.08

(Communiqué)  
**L'HOTELLERIE DU GRAND AGE**  
**LA POMPIGNANE**  
L'ESPACE  
DE VOS  
VACANCES

En développant un nouveau concept de vie, L'HOTELLERIE DU GRAND AGE propose des séjours temporaires. Que ce soit le résultat d'une fatigue, d'un besoin de sécurité, de retrouver force et vitalité ou pendant une période de vacances, L'HOTELLERIE DU GRAND AGE propose la réponse complémentaire au maintien à domicile. Sa vocation se définit autour de cinq points :

- Une volonté à apporter une AIDE A LA VIE QUOTIDIENNE à ses clients, pour la durée de leur choix et quelle que soit leur autonomie.
- Une possibilité DE SEJOUR A LA CARTE : une semaine, un ou plusieurs mois, il suffit de réserver sa chambre. Période de vacances, besoin de repos (après hospitalisation par exemple), besoin d'aide à une éventuelle nécessité de sécurité (l'hiver), le séjour temporaire permet au client de pouvoir regagner son cadre de vie habituel avec des forces nouvelles.
- UN CONFORT grâce à des chambres individuelles équipées de tous les éléments propres à améliorer le bien-être du client.
- UNE AMBIANCE constante liée à une animation permanente.
- UNE SECURITE de tous les instants avec assistance, soins et hygiène 24 h/24 et appels personnalisés.

En conclusion, notre volonté est d'apporter un confort, une ambiance et une sécurité à des personnes âgées valides, semi-valides ou dépendantes, qui recherchent pour une durée de leur choix une qualité de service d'aide à la vie quotidienne, quelle que soit leur autonomie.

**INFORMATIONS : Monsieur NICOLAS  
662, Avenue de la Pompi gnane - Montpellier  
Tél. 67.65.50.24**



23 Juin : Inauguration du boulevard d'Antigone.

Autour d'André Vézinet, premier Adjoint, MM. Dugrand, Blau et Reboah lors de l'inauguration du Boulevard d'Antigone. Ce jour là furent aussi inaugurées d'Allée Jean de Belinz et la Place Vauban. Les élus procéderont à l'ouverture officielle de l'axe entre le parking de la Comédie et de l'Aéroport International.



30 juin : Inauguration de la Place Paul Bec.

Inauguration de la Place Paul Bec, espace situé entre la Place du Nombre d'or et le Polygone. Un hommage au grand batisseur qui fut Paul Bec, constructeur d'Antigone.



PASSAGE HERMES



21 Juin : Inauguration du Passage Hermès reliant le Polygone à Antigone.

Georges Frêche, Député-Maire, Georges Meyer, Président-Directeur général des Galeries Lafayette, et Raymond Dugrand, Maire-adjoint, délégué à l'urbanisme, inaugurent le Passage Hermès. Désormais le Polygone ne se finit plus en cul de sac. Il est relié à Antigone. Un plus pour les habitants et les commerçants ! Grâce aux Echelles de la Ville, la façade avenue du Polygone cesse d'être un mur aveugle. Les Echelles de la Ville regroupent bureaux et administrations et permettent un accès pratique et esthétique entre le Polygone et Antigone.

# LES GRANDS EVENEMENTS DU MOIS



4 juin, Willy Brandt clôture la Quinzaine Culturelle Allemande.

L'ancien chancelier de la République fédérale d'Allemagne, le Docteur Willy Brandt est venu clôturer la Quinzaine Culturelle Allemande, qu'il a connue un vif succès. De passage à la Mairie, il visite les maquettes de la ville sous la conduite de Raymond Dugrand, Adjoint à l'Urbanisme et de Geneviève Droz, Conseillère Municipale déléguée au jumelage avec Heidelberg.



4 juin, Roger Bambuck, Secrétaire d'Etat aux Sports participe au Congrès International de Médecine du Sport.

Sportif d'élite, Roger Bambuck a l'habitude de recevoir des médailles. Le 4 juin, c'est en tant que Secrétaire d'Etat aux Sports honorant de sa participation au Congrès International de Médecine du Sport qu'il reçoit la médaille de la Ville des mains de Georges Frêche, Député-Maire, sous l'œil amical de Christian Benetis, l'Adjoint aux Sports.



Une délégation soviétique à Montpellier et Ricardo Boffil à Moscou.

Le Conseil Municipal et Georges Frêche, Député-Maire ont reçu une importante délégation d'architectes et d'urbanistes soviétiques conduite par M. Rozanov, Président du Comité d'Etat d'Architecture de l'URSS, membre du Gouvernement du Soviet Suprême.

## BREVES

### MONTPELLIER DANSE : FESTIVAL EN POINTE

Avec la huitième édition le Festival de Montpellier-Danse confirme la place de cette manifestation dans le monde chorégraphique au niveau européen.

La programmation de très haute qualité avec en particulier la venue de Maguy Marin et de William Forsythe a suscité l'enthousiasme du public et des médias.

Pour clôturer le festival, un événement : la nuit exceptionnelle de « Kathakali », théâtre dansé du sud de l'Inde dont le répertoire repose sur les grands thèmes épiques de l'Inde.

12 juillet de 22 h 30 à l'aube  
Cour Jacques Coeur  
Nuit exceptionnelle du Kathakali

### LA SAISON DU SIECLE A L'OPERA

Le 1er octobre 1988, le nouvel Opéra Municipal, s'ouvrait sur une représentation d'une des oeuvres les plus populaires de ce temps Les Huguenots de Giacomo Meyerbeer.

Un siècle plus tard, ces mêmes Huguenots, actuellement une rareté dans le répertoire, marqueront, en deux concerts, le centième anniversaire d'une scène parmi les plus créatives de France aussi bien que l'ouverture d'une saison du Centenaire, riche et diversifiée.

La dominante sera française avec la reprise d'Ayis, à l'opéra-ballet avec Plauté, au premier opéra comique avec Le Cadi Dupé, au « grand opéra » avec Les Huguenots, au sourire offensé par Ba-Ta-Clan, à ce chef d'oeuvre qu'est Carmen, pour aboutir à l'expression la plus contemporaine avec la création à l'occasion du Bicentenaire de la Révolution, de Roméo et Juliette de Pascal Dusapin.

Cette mise en valeur de notre richesse propre appelle la comparaison avec d'autres génies musicaux, ceux de Mozart (Così fan tutte), de Johann Strauss (La Chauve-Souris), de Richard Strauss (Salomé, pour la première fois à Montpellier), de Verdi (La Traviata), de Monteverdi (Orfeo), celui d'une autre civilisation créatrice, le Grand Opéra National de Pékin.

Pour tous renseignements sur les abonnements et les locations, Opéra : 11 Boulevard Victor Hugo 34000 Montpellier Tél. : 67 66 00 92

Regard sur la Danse à Montpellier. Exposition photo de Vincent Pereira dans le cadre du 8<sup>e</sup> Festival Montpellier-Danse. Centre Rabelais jusqu'au 10 juillet 88.

**bonna**

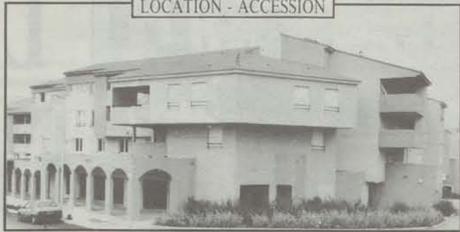


Agence Commerciale et Usine :  
R.N. 113 B.P. 53 - 34740 Vendargues  
Tél. 67.70.21.30  
Télex 490821  
Télécopie 67.70.28.36

Préfabrication et pose de tuyaux en béton armé, non armé, produits de voirie (pavés, bordures) et caveaux funéraires.  
Réhabilitation de conduites métalliques (procédé SPUNLINE).  
Fonçages et forages horizontaux.  
Lestage de conduites de gaz ou pétrole.  
Emissaires en mer, etc.

INVESTISSEZ MALIN... DEVEZ PROPRIETAIRE SANS APPORT PERSONNEL INITIAL

LOCATION - ACCESSION



VAL DE CROZE- "LES ARCADES"

rue Rouget de l'Isle (accès par rue du pas du loup) - ☎ 67-47-53-96



Devenez votre propre directeur des programmes. Sélectionnez les émissions qui vous plaisent à tout moment de la journée (et de la nuit parfois). La télé câblée c'est le plaisir d'un vrai choix, c'est également un confort d'écoute et une qualité d'image exceptionnels. C'est enfin une vraie télévision montpelliéraine avec Télésoileil.

Ne restez pas sur la touche, abonnez-vous au câble.



sarl S M R

SALAS MAÇONNERIE  
RENOVATION

137, rue Marie Durand  
34000 MONTPELLIER  
Tél. 67.72.35.39

La télé-plaisir,  
c'est le câble.



Abonnement et information à :

Espace Richter  
Montpellier/67.65.67.65

MONTPELLIER  
TELESERVICE

**Solatrag**

SECTION TRAVAUX PUBLICS :

- Terrassements
- Routes
- Réseaux divers
- Génie Civil

SECTION BATIMENT :

- Gros-œuvre
- Menuiserie bois et aluminium
- Serrurerie - Ferronnerie - Métallerie

TÉLEX 480695  
67.94.79.55  
ZONE INDUSTRIELLE 34302 AGDE CEDEX

MARIAGES SEMINAIRES  
**Traiteur du Littoral**  
de  
20 à 3000 couverts  
tentes de réception  
67.50.71.05  
MONTPELLIER

**Spapa**  
Languedoc-Roussillon  
B.P. 11 - Z.I. - 34920 LE CRÈS  
Téléphone 67.87.02.12

ÉTANCHÉITÉ  
ASPHALTE  
BAC ACIER  
BARDAGE

Une entreprise régionale  
au service de la Région.  
Mine d'asphalte dans le Gard.  
Usine de production dans l'Hérault.



La place du marché Jean-Jaurès.

Collecte des ordures ménagères  
Nettoyement des rues  
Ramassage des déchets industriels  
MONTPELLIER

351, Rue de la Castelle - BP 1231  
34011 Montpellier Cedex - ☎ 67.27.20.21



Collecte en 4x4 à même la place.

**MONTPELLIER**



équipement

MONTPELLIER VOTRE VILLE

M

# DE NOUVEAUX EQUIPEMENTS POUR LES QUARTIERS

Figuerolles - Paul Valéry - Pas du Loup - Estanove - La Chamberte - La Martelle

Le sud ouest de la ville fait l'objet d'importants travaux d'équipement : écoles, restaurants scolaires, maisons pour tous et maisons de quartier, gymnase, terrains de football contribueront à l'animation et à la qualité de la vie dans ce secteur de la ville.



Le patio de la maison de quartier St-Exupéry le 8 juin pour l'inauguration en présence de Georges Frèche, Député Maire, Josette Fenoy et André Lévy, Maires Adjointes, Guy Couderc Conseiller Général et le Directeur de la Société URBAT.



Les grands chez les petits ! Georges Frèche, Guy Couderc, et Christian Castella à l'école maternelle de la Chamberte.



Première pierre des travaux du restaurant scolaire de la Chamberte.



Réaménagement du carrefour Estanove.

Sans cesse Montpellier équipe et embellit ses quartiers. Notre chronique mensuelle s'intéresse aujourd'hui au sud ouest de notre ville. Un secteur qui s'étend de Figuerolles au Mas de Perrette en passant par Paul Valéry, Pas du Loup, Estanove, La Chamberte, La Martelle. Là, comme dans le reste de la ville, les équipements existants s'agrandissent, s'améliorent pour mieux coller aux besoins des habitants, et des structures nouvelles se mettent en place. Ces équipements complètent l'action entreprise dans le cadre de la commission « Montpellier au Quotidien » et du plan de réfection de la voirie (cf. p.4-5). Ils concernent trois secteurs : équipements sportifs, équipements scolaires et maisons de quartier.

sa capacité d'accueil qui passera de 200 à 280 places.

Cet été en l'absence des écoliers pendant les grandes vacances, des grands travaux d'entretien des écoles vont se dérouler :

- Chamberte primaire : reprise des bétons armés (50 000 F)
- Chamberte maternelle : réfection de la cour (70 000 F)
- Pas du Loup primaire : remise en état des sanitaires (30 000 F)
- Figuerolles : peintures des classes, couloirs et sanitaires (70 000 F)
- Docteur Roux : peinture des sanitaires (25 000 F)

Maisons pour tous.  
Maisons de quartier

Deux équipements sont en cours d'étude et ouvriront leurs portes en 1989 :

la maison de quartier A. Chamson à La Martelle et la maison pour tous Marcel Pagnol pour les quartiers Chamberte, Figuerolles, Pas du Loup, Estanove, Paul Valéry et Val de Croze. Mais depuis le 8 juin les « villageois » du Mas de Perrette ont leur maison de quartier. La maison Saint-Exupéry a été réalisée par la société URBAT, le promoteur des 350 logements de la ZAC de Montpellier Village. La maison de quartier faisait partie des charges prévues dans la convention de ZAC au titre des locaux collectifs résidentiels. L'ensemble de 210 m<sup>2</sup>, organisé autour d'un patio, comprend notamment une grande salle pouvant accueillir une centaine de personnes pour des réunions et des activités. D'ores et déjà un centre de loisirs pour les enfants fonctionne pendant les vacances. Dès la

rentrée, le nouveau directeur, Bernard Granier mettra en place des activités en concertation avec les habitants du quartier.

Un stade et un gymnase

Un terrain de football est en cours d'aménagement à La Martelle. Il s'agit d'un terrain de quartier en stabilisé et clôturé. Les travaux qui s'élèvent à 400 000 F sont bien engagés et le terrain sera opérationnel à la rentrée de septembre.

La première pierre du gymnase Marcel Cerdan a été posée le 28 mai. Situé à la résidence Paul Valéry cet équipement polyvalent de 40 m sur 20 comprendra des vestiaires pour joueurs et arbitres, un accueil et la possibilité de créer des gradins. Il sera ouvert aux élèves du CES Paul Valéry.



Première pierre du gymnase Marcel Cerdan avec Georges Frèche, Député Maire ; Maurice Reboah, Conseiller Municipal ; Christian Benezis, Maire Adjoint délégué au Sport et Christophe Moralès, Maire Adjoint pendant l'intervention de Guy Couderc Conseiller Général du VIII<sup>e</sup> canton.

**RECORD**

# PINK FLOYD AVEC NRJ: LE PLUS GRAND CONCERT DE L'ANNÉE

Cette année encore, le plus grand concert est un concert NRJ.  
L'été dernier, le record avait été battu avec Madonna :  
130.000 spectateurs au Parc de Sceaux.  
Cette année, nouveau record :  
160.000 personnes ont acheté leurs billets  
pour Pink Floyd les 21 et 22 Juin à Versailles

Personne ne fera mieux que Pink Floyd avec NRJ.



**MONTPELLIER**

24 juillet 22 h  
Espace Richter

**Midi Libre**

**LESLY**

Dossier

MONTPELLIER VOTRE VILLE

1988

## HELIOPOLIS Tourisme et Loisirs



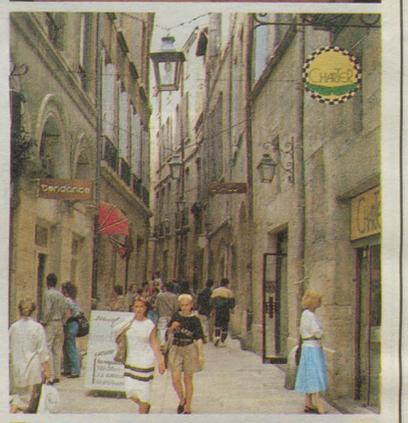
*Année Internationale du Tourisme et des Loisirs*

5<sup>e</sup> pôle de Montpellier  
L.R. Technopole



Montpellier traditionnellement terre de rencontre a toujours réservé aux touristes le meilleur accueil. Dans le cadre d'Héliopolis et de l'année internationale du tourisme et des loisirs, elle a décidé de choyer particulièrement ses visiteurs en renforçant ses structures d'accueil : création de deux nouvelles antennes du Bureau du Tourisme au Moulin de l'Evêque et aux Prés d'Arènes ; accueil des estivants et distribution de «grillettes» et de documentation sur Montpellier sur 2 parkings de l'autoroute entre Nîmes et Montpellier ; information-orientation et parking des autocars à l'Espace Richter. Par ailleurs Montpellier a toutes les armes de séduction pour faire tomber sous son charme les touristes de passage dans la Région. Mais elle a fait un effort tout particulier en cette année 1988 pour se faire belle et mettre en valeur ses richesses. Par ailleurs l'illumination des principaux sites et monuments de la ville les soirs d'été donne à notre site toute sa splendeur. La réalisation du plan vert - 10 parcs et 100 fontaines ! - qui fait jaillir l'eau et les fleurs dans la ville, voit sa plus belle concrétisation dans l'aménagement de l'esplanade. Véritable trait d'union entre le Corum et la Comédie, l'esplanade entièrement réaménagée a retrouvé ses bassins, ses promenades et ses fleurs. L'animation et les spectacles produits dans le cadre des festivals de danse et de musique attirent de plus en plus de monde. La mise en place du plan de jalonnement, terminée à Montpellier et en cours de réalisation dans le District, permet tant aux montpelliérains qu'aux touristes de mieux comprendre la Ville et de mieux s'y repérer. Le jalonnement des hôtels en particulier constitue un progrès incontestable qui profite aussi bien aux visiteurs en quête d'une chambre d'hôtel qu'aux hôteliers. On le voit. Les moyens mis en œuvre dans le cadre d'Héliopolis pour faire de Montpellier une ville belle et pratique pour tous sont importants et à la mesure de ses richesses.

## MONTPELLIER SUR CHARME



# LES TRESORS DE LA MILLENAIRE

Née voilà plus de 1 000 ans, Montpellier donne à découvrir les nombreux trésors que lui ont légués les siècles passés. De la Place de la Comédie à la place royale du Peyrou, la ville déroule son histoire.

Flâner dans Montpellier c'est découvrir une ville aux charmes multiples. Elle invite à s'égarer dans le dédale des rues piétonnes pour découvrir et admirer de somptueux hôtels particuliers. Montpellier en compte plus de cent avec de magnifiques cours ornées d'escaliers à vis, de portiques classiques, de balustrades délicatement forgées. Les petites places ombragées, tantôt sereines, tantôt animées sont autant de pauses avant d'arriver à la cathédrale Saint-Pierre, étonnante par son porche à baldaquin soutenu par deux immenses piliers, seul bâtiment religieux qui ait résisté aux guerres de religion. Accolée à la cathédrale, la faculté de médecine, bâtiment des XIVe et XVIIIe siècles. En face le jardin des plantes, le premier à avoir été créé en France en 1593, propose l'ombre et le calme de ses grands arbres.

La place royale du Peyrou offre une splendide architecture classique du XVIIIe siècle. De là, vers le sud, on peut voir les étangs et la mer ; vers le nord, au delà du pic Saint-Loup entouré de ses garrigues on aperçoit les Basses-Cévennes. Le nouveau quartier d'Antigone conçu par l'architecte catalan Ricardo Bofill constitue un des éléments du centre ville, pendant moderne du cœur historique de Montpellier. Ainsi de place en jardin, de rue en cour d'hôtel particulier Montpellier se dévoile sous les pas et les yeux attentifs des visiteurs. Le Bureau Municipal du Tourisme organise toute l'année des visites commentées de la ville par des conférenciers et conférencières agréés par la Caisse Nationale des monuments et des sites. Un programme spécial a été mis en place pour l'été.



**- Visites découverte**  
**Circuit nord :** Hôtels particuliers des XVIIe et XVIIIe, Canourgue, cathédrale, Faculté de Médecine...  
**Circuit Sud :** Hôtels particuliers, Chambre de Commerce, ruelles médiévales, Peyrou...  
**- Musée Fabre :** visite commentée des principales oeuvres d'un des plus beaux musées de France. (Flamands, Italiens, XIXe...)  
**- Visites à thème :**  
**La Ronde des Folies du XVIIIe.** Visite en bus. Les mercredis à 10 H.  
**Antigone, le Corum et le Montpellier de l'an 2 000.** Visite les vendredis à 10 H.  
**- Circuits nocturnes en bus**  
Un tour du centre historique et des constructions contemporaines avec les principaux édifices illuminés. Mercredi et samedi soir à 22 H en juillet et 21 H 30 en août. (RV sur le côté de l'Opéra.  
**- Escapades nocturnes**  
10 soirées exceptionnelles comprenant un cheminement dans le vieux Montpellier avec les conférenciers du Bureau Municipal du Tourisme (45 mn) et un spectacle musical. (Renaissance et baroque) consacré à Montpellier avec l'ensemble de musique ancienne « La Compagnie Médiévale », à la salle Pétrarque. (salle gothique)

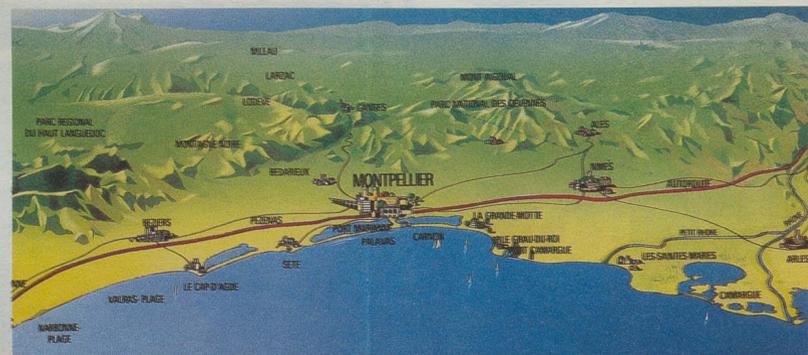
Les 9, 11, 13, 16, 19, 23, 26, 30 août, 9 et 3 septembre à 21 H. RV 20 H 45 devant le théâtre. Réservation recommandée.



Le programme estival des visites guidées est disponible au bureau municipal du tourisme : LE CAPOULIE - 6, rue Maguelone. Ouvert du lundi au samedi de 9 h. à 20 h. et le dimanche de 10 h. à 13 h. Tél. 67 58 26 04

## LES RICHESSES D'UNE REGION AUX MULTIPLES FACETTES

Situé entre Cévennes et Camargue, Montpellier est au centre d'une région très riche. Riche par sa nature qui, partant de la moyenne montagne descend doucement de vallons en collines jusqu'aux étangs et à la mer. Riche par son passé aussi dont les plus anciens témoignages remontent à l'antiquité grecque. Une région qui se prête à la flânerie comme à l'action car tous les sports sont dans la nature... Sous le même ciel bleu, des petits villages aux coins les plus sauvages, le Languedoc offre à ses visiteurs toute la palette de ses attraits.



### QUELQUES IDEES DE BALADES AU DEPART DE MONTPELLIER

MAGUELONNE : cathédrale XIIe-XIIIe  
PALAVAS-LES-FLOTS : station balnéaire et port de pêche.  
LA GRANDE-MOTTE - PORT-CAMARGUE : 2 stations nouvelles très différentes et la station port de pêche du GRAU-DU-ROI (XVIIe)  
AIGUES-MORTES : cité fortifiée XIIe-XIVe et la CAMARGUE (parc régional)  
AMBRUSSUM : pont et voies romaines  
SOMMIERES (ville médiévale) - Château de Villevielle  
CASTRIES : château, aqueduc (XVIIe)  
ASSAS : château XVe-XVIIIe  
SAINT-MARTIN-DE-LONDRES : tour XIVe - église romane  
Château de Notre-Dame-de-Londres (Moyen Age-Renaissance), GROTTES DES DEMOISELLES  
CAMBOUS : village préhistorique et château  
VIOLS-LE-FORT : village et musée « l'Age des Garrigues »  
GORGES DE LA VIS ET DE LA BUEGE : site méditerranéens  
SAINT-GUILHEM-LE-DESERT : village et abbatale romans  
Gorges de l'Hérault et GROTTES DE CLAMOUSE.  
PEZENAS (cité de Molière) et ABBAYE DE VALMAGNE (XVIe-XVIIIe)  
AGDE : cathédrale XIIIe  
CAP D'AGDE : estuaire de l'Hérault  
SETE : port XVIIe de Colbert - Bassin de THAU Bouzigues-Mèze : centres d'aquaculture, ostréiculture. Frontignan : église XIVe. Muscat à Frontignan et Mireval  
Vers les CEVENNES : ANDUZE (bastide protestante). Bamboiserie de Prafrance - Musée du Désert - Grotte de Tarbuc

## PLEINS FEUX SUR LE BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME

Pour faire face à la marée estivale des touristes, le Bureau Municipal de Tourisme se mobilise. Mais toute l'année il déploie une activité intense tant au bénéfice des touristes qu'à l'ensemble des montpelliérains.



Le bureau municipal du Tourisme rue Maguelone qui s'installera au Corum, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1988.

Avoir l'effervescence qui règne rue Maguelone, au rez-de-chaussée de l'immeuble « Le Capoulié », on comprend que l'été et les touristes sont arrivés même si un ciel un peu gris ce jour là ne le confirme pas.

Sans se départir de leur sourire, avec patience, compétence et diplomatie, les charmantes hô-

tesses du Bureau Municipal du Tourisme renseignent les visiteurs qui se pressent au comptoir. Elles sont huit à répondre aux multiples questions, des plus banales aux plus insolites. Elle disposent d'une mine de renseignements sur Montpellier, le département, la région, voire les autres régions : la liste des principales curiosités, monuments, châteaux, sites tou-

ristiques ; le programme des festivals et des activités culturelles ; les horaires des bus pour la plage ; la liste des hôtels et des restaurants ; le programme des visites guidées... Une importante documentation, en plusieurs langues est à la disposition des visiteurs. L'année dernière, plus de 150 000 plaquettes - dépliants touristiques, guides des hôtels et restaurants - ont été distribués, dont 40 000 en langue étrangère. Toute la documentation a été entièrement remise à jour. Le nouveau plan du centre ville en particulier tient compte de ses nouvelles dimensions effectives débordant les limites de l'écusson.

### Accueil des nouveaux Montpelliérains

Les personnes qui viennent s'installer dans notre ville, peuvent trouver au Bureau Municipal de Tourisme un plan et un guide de Montpellier gratuits, fourmillant d'adresses utiles sur les services, les équipements, les loisirs. Ils peuvent également avoir accès à une documentation très fournie et qui se complète chaque jour, sur les

possibilités d'activités sportives, culturelles... Il trouvent bien sûr toutes les informations sur les richesses touristiques de la ville et de la région. Chaque année, ces nouveaux montpelliérains sont invités par la Municipalité pour partager un verre d'amitié et de bienvenue. Une visite guidée gratuite de la ville est organisée pour eux à cette occasion. Pour faire face à toutes ces missions qui, dans le cadre d'Héliopolis sont amenées à se développer, le Bureau Municipal du Tourisme s'installera à l'automne dans les nouveaux locaux du Corum.

### Montpellier by night

Parmi les nouveautés de l'été, une visite guidée la nuit deux fois par semaine. Le circuit reliant les principaux sites et monuments historiques illuminés de la ville, prévoit deux arrêts : Place Royale du Peyrou et Antigone. Par ailleurs, tout l'été, des visites guidées en anglais et en allemand seront proposées à heures fixes. Jusqu'à présent, ces visites n'étaient possibles que sur commande. Avec la création de deux nouveaux centres d'accueil de touristes au Moulin de l'Evêque et Près d'Arènes, l'accueil des touristes sur l'autoroute, la création d'un parking pour les

autocars à Richter, le dispositif est complet.

### Un relais d'information culturelle

Mais si l'activité s'intensifie avec l'afflux des touristes, le Bureau Municipal travaille toute l'année. Pour les touristes, bien sûr, vacanciers ou hommes d'affaires, mais également pour tous les montpelliérains. Le Bureau Municipal du Tourisme reçoit près de 10 000 lettres par an. Véritable relais d'information tous azimut, il dispose de tous les programmes culturels et d'animation de la ville. Nombre d'habitants montpelliérains viennent y chercher régulièrement ces informations. Par ailleurs, Montpellier est une des rares villes à organiser des visites guidées sur toute l'année. Ces visites qui s'adressent aussi bien aux visiteurs qu'aux montpelliérains ont un grand succès : 30 % d'augmentation pour 86 et 87. Toute l'année également, le Bureau du Tourisme effectue des réservations hôtelières soit individuelles, soit pour les groupes, notamment les congrès. Une activité en pleine croissance et qui prendra encore un nouvel essor avec l'ouverture du Corum à l'automne.

## DEUX NOUVEAUX CENTRES D'ACCUEIL DES TOURISTES

### Près d'Arènes et Moulin de l'Evêque : Maison d'Antigone

Montpellier a toutes les armes de séduction pour faire tomber sous son charme les touristes de passage dans la région. Des mesures ont été prises cette année pour mieux faire connaître ces richesses : création de deux nouvelles antennes du Bureau Municipal de Tourisme au Moulin de l'Evêque et au rond-point des Près d'Arènes ; accueil des estivants et distribution de « grisettes » de Montpellier sur deux parkings de l'autoroute entre Nîmes et Montpellier ; information et orientation des autocars à l'Espace Richter.

### Le moulin de l'Evêque

Bien situé sur la route de l'aéroport international et tout proche d'Antigone, le Moulin de l'Evêque devient un lieu d'accueil pour les montpelliérains et les nombreux touristes qui visitent la ville et y séjournent.

Avant même de rentrer dans Montpellier, les touristes venant du nord de la France et de l'Europe, (Pays-Bas, Allemagne, Suisse...) peuvent trouver au Moulin de l'Evêque tous

ont été aménagées, abritant :  
- La Maison d'Antigone,  
- La galerie des maquettes (Port Marianne, le centre ville et Antigone).  
- Le Bureau Municipal du Tourisme.  
Le Moulin de l'Evêque avant sa restauration se présentait comme une bâtisse délabrée et pas très jolie dans le paysage ! Au début des années 60, le cours du Lez fut dévié. Le Moulin de l'Evêque séparé de son fleuve, oublié, après avoir résisté aux crues dévastatrices ne dut sa survie qu'à la robustesse de ses murs. Acquis par la ville en 1985, le bâtiment a été intégré à la ZAC d'Antigone. Aujourd'hui, le bâtiment a retrouvé sa splendeur originelle, l'architecte chargé de sa réhabilitation ayant totalement respecté l'harmonie de ce bâtiment dont les origines sont enracinées dans l'histoire de Montpellier.

### L'antenne des près d'Arènes

Une seconde antenne du Bureau du Tourisme au rond point des Près d'Arènes est installée pour accueillir les tou-

du Tourisme lui-même, les voyageurs trouveront une importante documentation leur permettant de découvrir Montpellier dans les meilleures conditions : liste des hôtels et des restaurants plan de la ville plan du centre ville dans sa nouvelle dimension, indiquant les lieux et monuments à visiter, les parkings, les rues piétonnes, des informations sur Montpellier L.R technopole. Les programmes culturels, festivals, visites proposés par le Bureau Municipal du Tourisme. Orientation des autocars de tourisme

### Des grisettes pour les touristes

Les antennes du Bureau Municipal de Tourisme s'adressent aux voyageurs qui avaient déjà l'intention de s'arrêter dans notre ville. Les autres, ceux qui passent au large de Montpellier, sans quitter l'autoroute, recevront un petit cadeau de Montpellier, des grisettes et une information sur Héliopolis. Un geste d'amitié qui les incite à peut-être à faire le détour.



L'accueil des touristes route de Palavas au carrefour des Près d'Arènes.



La salle d'accueil du Moulin de l'Evêque : Maison d'Antigone.



# LE CORUM ET PORT MARIANNE FLEURONS D'HELIOPOLIS

## Le tourisme toute l'année

Montpellier Héliopolis, Montpellier ville du soleil, c'est Montpellier ville du tourisme. Pour se développer la ville a lancé deux formidables projets : le Corum, le Palais des Congrès au cœur de Montpellier et Port Marianne qui reliera directement la ville et la méditerranée.



Maurice Faure Ministre de l'Équipement et du Logement a visité le stand de la ville de Montpellier au salon de l'architecture à la Villette à Paris le 21 juin. Jean-Michel Dutoit Directeur du Corum lui présente la maquette de Port Marianne.

Cette année, Montpellier a installé le cinquième pôle de la technopole : Héliopolis, pôle du tourisme et des loisirs. Les objectifs : positionner Montpellier comme site touristique de bord de mer en unifiant son image de ville culturelle universitaire, de soleil et de haute technologie, permettre à Montpellier d'étendre la saison touristique toute l'année et pas seulement aux mois d'été.

Le Corum et Port Marianne s'inscrivent dans cette perspective. Avec le Corum, Montpellier entre dans le club très fermé des grandes métropoles et se place avec des arguments déterminants sur le marché mondial des congrès.

Palais des Congrès de la nouvelle génération, bénéficiant d'une situation privilégiée au cœur de la ville, le Corum offre à ses utilisateurs les services de qualité et les techniques les plus

sophistiquées : héliosurface, salle de visio-conférence, interprétation simultanée à infrarouge, verrière amovible pour les soirées de gala sous les étoiles... En outre, le Corum ne se contente pas de louer des salles à des congressistes. Grâce à un logiciel performant de gestion - congrès, le Corum peut gérer de A à Z l'inscription des participants, la réservation hôtelière, les excursions pré ou post congrès, les visites des personnes accompagnatrices. Il est possible de venir chercher un congressiste un lundi matin chez lui à Tokyo et de le reconduire le samedi suivant en ayant pris en charge tout ce qui fait l'attrait et l'agrément d'un congrès à Montpellier. Fort de tous ces atouts, le Corum marche vers le succès.

**Avec le corum Montpellier a plus**

### que jamais l'Europe en tête

L'équipe du Corum est en place depuis plusieurs mois. Avant même que l'équipement soit terminé, le planning des réservations s'inscrit déjà à l'horizon 92 mais également au-delà pour des événements internationaux de premier plan. Quant à l'industrie mondiale des congrès, c'est à bras ouverts qu'elle accueille Montpellier la Surdouée parmi les siens. Il existe actuellement plusieurs associations professionnelles nationales et internationales. Pour une ville et un palais des congrès, il est d'autant plus important d'en être membres que l'admission y est soumise à des critères de sélection très stricts. Pour Montpellier, c'est maintenant chose faite en ce qui concerne par exemple l'association internationale des congrès et convention ICCA qui est l'association de référence au niveau mondial. Bien sûr, Montpellier est également membre de France Congrès, l'association des maires de 30 villes françaises qui a d'ailleurs choisi notre cité pour ses deuxièmes journées d'études en janvier 89. Avec le Corum, Montpellier a plus que jamais l'Europe en tête.

### Port-Marianne : cap sur la mer

Autre base du pôle touristique « Héliopolis » : Port Marianne. Montpellier est une ville du bord de mer. Elle l'avait un peu oublié. Comme Antigone a permis à la ville de retrouver son fleuve, Port Marianne a pour objectif de faire retrouver à la ville son bord de mer et ses plages. Le projet de Port Marianne est

l'un des plus prestigieux et ambitieux des projets architecturaux de la fin du siècle. Il se présente sous la griffe célèbre de l'architecte catalan Ricardo Bofill qui en trace le dessin général, mais de nombreux architectes de renommée internationale interviendront également dans la construction du nouveau quartier représentant environ 4 000 logements et 165 000 m<sup>2</sup> de bureaux. Port Marianne reliera Montpellier à la mer en aménageant les 10 kilomètres le long du Lez, d'Antigone à la méditerranée. Le Lez surélevé de 4 mètres par rapport à son niveau moyen actuel sera bordé d'agréables promenades sur des quais sur-

baissés situés au niveau de l'eau de 300 m de long sur 100 m de large. C'est dans cet espace que se tiendra le port de 300 anneaux. Situé à une semaine de navigation de Beziers, Beaucaire et Arles, le port de Montpellier disposera de tous les attraits, d'un véritable port : ancrage, réparations, constructions navales, cales sèches, ligne de bateaux-mouches assurant la liaison avec la mer.

C'est le 14 juillet 1979, lors du Bicentenaire de la Révolution Française que sera donné le premier coup de pioche de Port Marianne. Normal pour un projet qui révolutionnera Montpellier !



Maurice Faure Ministre de l'Équipement et du Logement, Claude Vasconi architecte du Corum et Jean-Michel Dutoit Directeur du Corum, devant la maquette du Corum au Salon de l'architecture à Paris.

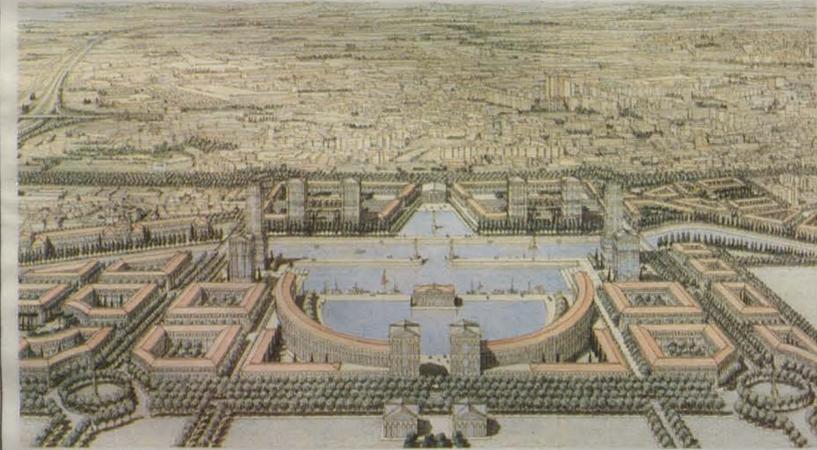
## LES IRIS DU TOURISME



Georges Frêche Député Maire remet l'Iris du Tourisme à David Moreno de l'auberge du Vieux Puits.

Dîner aux chandelles, chansons, défilé de mode, bal étaient au programme de la grande nuit blanche du tourisme, organisée par 2 associations professionnelles du tourisme, l'apport et le Skal Club, Héliopolis, et la ville de Montpellier. A cette occasion ont été décernés 3 "iris" du Tourisme. Les distinctions sont allées au

vieux puits à Fontjoncause dans L'Aude pour la catégorie restauration, au musée du père Noël de Canet en Roussillon pour la catégorie des produits touristiques et à Antoine Venay responsable des grottes de Clamouse dans la catégorie accueil. Enfin une mention spéciale a été attribuée à Patrick Pages de l'hostellerie de Chantouzeau à Vialas en Lozère.



Le projet de Port Marianne.

# LE CONTRAT CRECHE SE PORTE BIEN!

Signé en 1986 le contrat crèche vise à créer 476 places de crèche en 7 ans. La Ville est aujourd'hui en avance sur ses objectifs. Mme. Molinier, Présidente de la Caisse d'Allocations Familiales avec laquelle le contrat a été signé, le confirme.



Mme Andrée Molinier, Présidente de la C.A.F.

Je vous donne un chiffre significatif. La Caisse de Montpellier distribue chaque année environ 14 M de francs de prestations de service. Plus de la moitié de cette somme est affectée à des établissements de petite enfance : crèches, halte garderies, centres de loisirs. Sur ces 7 M, au moins 5 vont à des établissements ou services gérés par la ville de Montpellier. Pour les subventions d'investissement, c'est encore plus net : 70 % des fonds de la CAF destinés à la création d'équipement sont pour la petite enfance.

### La CAF de Montpellier gère-t-elle directement des établissements ?

Quelques uns. Nous avons quatre centres sociaux en gestion directe, intégrant des halte-garderies et des centres de loisirs. Ces équipements sont complémentaires des Maisons pour Tous créées par la Municipalité. Il y a une sorte de protocole tacite de complémentarité entre la ville et la CAF pour éviter les double-emplois.

Nous gérons également un foyer de jeunes travailleurs de 60 lits, et nous disposons de cinq appartements qui servent de point d'appui aux équipes sociales sur le terrain. Enfin, nous avons un projet important, celui d'une Maison de l'Enfance que nous allons aménager dans les anciens locaux de l'URSSAF et qui sera le point d'implantation administrative d'une crèche familiale de 40 lits.

### Comment se porte le contrat-crèches de Montpellier ?

On ne peut mieux ! Moins de deux ans après sa signature on compte 1187 places de crèches, contre 945 à l'origine, l'objectif étant d'atteindre 1 417 places en 1992. Fin 87, le contrat prévoyait 182 places nouvelles. En fait, 192 étaient créées. C'est dire qu'on est en avance sur le programme que l'on s'était fixé. Et ceci grâce à la ville de Montpellier qui après avoir pris un léger retard sur la crèche Agropolis a mis les bouchées doubles.

### Qu'apporte le contrat-crèche à la ville de Montpellier ?

Pour les nouvelles places créées, la participation financière de la CAF s'élève à 50 % du coût de fonctionnement, au lieu de 30 %. En outre, progressivement, au fur et à mesure de la réalisation du contrat-crèche, la participation pour les places du parc existant est augmentée pour atteindre 50 % au terme du contrat. C'est un avantage financier considérable.

## PREMIERE PIERRE DE LA CRECHE PARENTALE « LES MOUSSAILLONS » A LA GUIRLANDE.



Inscrite au contrat crèche, la mini-crèche parentale « Les Moussailons » accueillera 16 enfants de 3 mois à 16 ans avec un personnel qualifié infirmière, éducatrice de jeunes enfants et psychomotriciens. Les locaux gérés par la ville et l'OPAC ont été adaptés et mis en conformité avec les normes techniques en matière de petite enfance. Ces locaux d'une superficie de 110 m<sup>2</sup> situés en rez-de-chaussée d'immeuble sont attenants à un jardin privatif de 600 m<sup>2</sup>.



## CARTE JEUNE ETE 88

Pratiquer des activités que vous aimez, en essayer de nouvelles, découvrir Montpellier et ses équipements sportifs, culturels ; rencontrer d'autres jeunes au hasard d'un match de tennis, ou d'une visite de la ville ; c'est ce que propose la CARTE ETE JEUNE à tous les Montpelliérains de 13 à 20 ans. Pour 100 F seulement la carte jeune été 88 permet un accès gratuit à tous les activités du programme :

### Loisirs

- 6 heures de tennis : - Tennis Club du Grammont - Courts de la Paillade.
- 2 visites guidées du Musée Fabre suivies d'une animation à choisir dans une série de thèmes.
- 3 entrées à la patinoire (en face du zoo de Lunaret).
- 10 entrées dans les piscines de Montpellier.
- Inscription gratuite à la médiathèque pour la durée des vacances scolaires :
- bibliothèque : prêt de livres
- discothèque : prêt de disques
- vidéothèque : films à voir sur place
- didaethèque : jeux éducatifs sur ordinateurs
- 2 parties de squash au club de Montpellier.

3 visites guidées de Montpellier à choisir sur le programme du Bureau Municipal de Tourisme.

- 4 séances de musculation à Gemdam Musculation.
- 15 leçons d'échecs - Ecoles Municipales d'Echecs.
- 3 parties de bowling (tarif réduit pour les accompagnateurs).

teurs) au Bowling de Montpellier.

### Spectacle

- 2 places de cinéma au Royal.
- 2 places de cinéma au Diagonal ou Diagonal Campus (ex Club).
- 1 place au Festival International Montpellier-Danse à choisir dans une liste remise avec la carte.
- 2 places de concert au Festival de Musique Radio-France et de Montpellier.
- 1 place pour un match de football du MPSC.
- Le 4 juillet à 21 h : Super Soirée au Mas de Grille (près de Carrefour-Saint-Jean-de-Védas) - « LATIN LOVERS » dans le cadre de l'inauguration des Rencontres Internationales de J. 88

### Transports

6 tickets de bus remis avec la carte permettant des trajets sur tout le District (pour l'achat de tickets supplémentaires : tarif réduit sur présentation de la carte été jeunes).

## EUROMED 88 RENCONTRE INTERNATIONALE DE JEUNES

Pour que l'Europe de 1992 vive, il faut que les jeunes se rencontrent, brassent leurs idées et leur culture. Euromed 88 veut être un lien d'échanges et de rencontres autour d'une création culturelle collective alliant les diverses cultures en présence et les innovations technologiques en un geste créatif commun.

La ville de Montpellier et Peuple et Culture ont réuni pour dix jours une centaine de jeunes venus de Barcelone, Heidelberg, Constantine, Bologne et Montpellier. Répartir dans des ateliers animés par des créateurs professionnels sur le site d'Antigone, ils produiront le 14 juillet un spectacle performance sur le thème : « Antigone la mémoire et le défi ».

SPECTACLE PERFORMANCE  
"ANTIGONE, LA MEMOIRE ET LE DEFI"  
14 JUILLET - 23 H  
AUX ECHELLES DE LA VILLE A ANTIGONE

# LA DYNAMIQUE MONTPELLIER



Dans le numéro 277 du 2 juin 1988 le magazine « Le Sport », consacre 2 pages à Montpellier. L'article signé Jean Louis Pacull brosse un tableau complet de la politique menée depuis 10 ans par la Municipalité dans le domaine du sport. Un bilan enthousiaste et réaliste que nous reproduisons dans son intégralité.

« En l'an 2000, Montpellier sera l'équivalent des villes prestigieuses de la fin du Moyen Age et des débuts du Classique comme Venise, Florence, Bourges, Hambourg, ou Barcelone. En un mot, une technopole apte à relever les défis du XXI<sup>e</sup> siècle. Déjà, tout est en marche ». De son bureau au 5<sup>e</sup> étage de la mairie, Georges Frêche domine l'immense chantier d'Antigone, un ensemble de logements, de commerces et de bureaux ; véritable village du plus pur style néo-classique avec son église, ses places et son école. Un geste architectural audacieux et surprenant du voisin catalan Ricardo Bofill.

« Si, au début du siècle, les matières premières étaient l'élément moteur des grandes mutations technologiques et économiques, aujourd'hui la révolution appartient à la matière grise, au monde de l'activité humaine, de la culture, de la recherche et du sport ». En quelques phrases synthétiques, avec assurance et autorité, Georges Frêche développe les grands axes de sa politique municipale. Au-delà des formules et de la séduction des mots, son discours prend racine dans une réalité incontestable. En une dizaine d'années, Georges Frêche a profondément transformé Montpellier ; faisant de la préfecture de l'Hérault une des capitales potentielles de l'Europe du Sud. Dans le domaine médical avec Euromédicine ou culturel avec la danse, le lyrique, les grands festivals et les concerts prestigieux, Montpellier s'est affirmée comme l'une des villes les plus entreprenantes du pays. « L'éducation et la recherche, la culture et le sport représen-

l'ensemble des autres secteurs et comme élément dynamique de l'activité générale. Là encore, les chiffres témoignent de l'effort consenti. En dix ans, Montpellier a multiplié par quarante les subventions municipales dans le domaine du sport, et aujourd'hui la ville y consacre près de 50 MF d'investissement, soit plus de 11 % du budget global de l'investissement municipal ; un pourcentage de quatre points supérieur à la moyenne nationale. « Notre politique sportive a été pensée comme une pyramide. Nous sommes partis de la base pour arriver au sommet ; à l'élite », ajoute Christian Bourquin, le directeur des Sports et de la Jeunesse. Qui s'est vu confier en 1983 l'une des opérations les plus réussies de la politique municipale : la convention Place au Sport. Christian Bourquin : « Il s'agissait, tous les jours, à un endroit différent, de proposer des activités sportives aux habitants de la ville. En quelques semaines, le pari était gagné. Plus de 50 000 Montpelliérains ont participé ou participent encore à ces séances. Notre expérience a fait tâche d'huile et régulièrement des représentants d'autres villes passent nous consulter ». A Montpellier, l'expérience a été d'autant plus concluante que parmi les quelques 500 clubs existants, beaucoup ont relayé l'initiative de la mairie. Pour l'encadrer et pour récupérer les meilleurs éléments, « Notre principal handicap a été l'absence d'infrastructures », précise Christian Bourquin. En accord avec le maire, il a donc décidé de récupérer tous les espaces disponibles et de les aménager. L'une des plus belles réalisations est sans doute le stade Philippiès, un complexe de 1 600 places assises en plein centre ville, à deux pas de CREPS doté d'une piste d'athlétisme identique à celle du Bislett d'Oslo où ont été battus 24 records du monde. De quoi permettre à Montpellier d'organiser de grands meetings et de devenir prochainement le centre d'entraînement des perchistes français.

Mais, en matière d'équipement sportif, le fleuron de la ville reste le stade de la Mosson ; « un projet coûteux mais qui est à la mesure des espoirs que nous mettons dans le football. Nous lui donnons beaucoup, mais nous attendons beaucoup de lui ». Quand il parle du Montpellier Paillade Sport Club, Georges Frêche a du mal à nuancer sa passion. En Louis Nicollin, le président du club, il a trouvé un partenaire et un interlocuteur privilégié. Louis Nicollin : « Avec Georges Frêche, nous parlons le même langage, celui de la marche en avant. Nous devons mériter les dix millions de francs qu'il nous donnera la saison prochaine. Les joueurs le savent. Notre objectif était d'être européens d'ici à deux ans. Nous y sommes parvenus avant. C'est un magnifique cadeau pour Montpellier et pour son maire ». Frêche et Nicollin, les deux hommes s'estiment et se côtoient ailleurs que dans les tribunes de la Mosson. Louis Nicollin dirige en effet la Société Poitevine de Nettoyement (SPN) chargée de collecter les ordures ménagères de Montpellier et de quelques communes voisines. « Ça nous permet de partager la même approche de gestionnaires responsables dans le monde du football. Nous oeuvrons lui et moi pour le rayonnement de notre ville », aime à dire Louis Nicollin. Cette relation de confiance totale et réciproque, Georges Frêche l'a également instaurée dans les trois autres clubs qui forment ce qu'on appelle à Montpellier « le carré d'as ».

Car, outre le football, la ville aligne trois autres équipes dans les championnats de Première Division. Le rugby, le basket et le volley-ball avec le Montpellier Université Club, longtemps seul au plus haut niveau. Jean Blain, président du MUC : « En trente ans de Nationale 1, nous avons disputé quatorze Coupes d'Europe. Nous pouvons revendiquer la continuité dans l'élite et c'est avec plaisir que nous avons vu les autres clubs nous rejoindre en Première Division ». Cette année pour ses vingt-cinq ans de présidence, Jean Blain n'a pas été gâté. Avec une place de septième, le MUC a réalisé la plus mauvaise saison de son histoire.

« Ce n'est pas pour cela que le maire a fermé le robinet. Les 1,2 million de francs qu'il nous octroie représentent sans doute l'une des subventions les plus importantes accordées à un club de volley en France. Nous essayerons de mieux l'honorer la saison prochaine », ajoute Jean Blain. Et pour conserver les 2 500 spectateurs qui viennent régulièrement aux matches du MUC, il a recruté l'Américain Powers et le Canadien de Fréjus, Hoag. En directeur de société, le président du MUC a été particulièrement sensible à la démarche de son maire envers le patronat

local : voici quelques mois, Georges Frêche a réuni près de 400 patrons de la région pour leur expliquer qu'ils avaient intérêt à promouvoir leur ville. De l'aveu de Jean Blain, le message a été bien reçu. « Au lieu de verser de l'argent dans les caisses des partis politiques, ils ont proposé soit des chèques, soit des contrats publicitaires aux principaux clubs ». Une stratégie financière que Louis Nicollin, le président de Montpellier Paillade Sport Club, applique à la perfection. Outre ses responsabilités dans le football, Louis Nicollin sponsorise l'équipe de volley du MUC, le club de handball de la Paillade qui vient de monter en Deuxième Division et le Montpellier Paillade

maine du sport », ajoute Claude Varlot. En toute loyauté, ce cadre national du RPR refuse toute responsabilité locale dans son parti et se dit « fréchiste » à Montpellier, même « s'il ne peut accepter les idées du député socialiste ». Attitude que partage d'ailleurs Louis Nicollin « ami du maire et adversaire du député Frêche ». Comment en effet polémiquer et affronter politiquement un maire qui, de l'avis de tous, a fait pour le sport plus qu'aucun autre avant lui, fut-il idéologiquement plus proche des dirigeants sportifs ? Jean-Louis Imbach, coprésident du Montpellier Rugby Club donne un fragment de réponse dans cette appréciation. « En plus des subventions substantielles qu'il

accorde, Georges Frêche respecte l'identité de chacun et il tient parole ». Outre les 1,7 million de francs de subvention, la mairie a dégagé plusieurs emplois et Georges Frêche a facilité quelques mutations, accordé deux nouveaux terrains d'entraînement, s'est occupé d'améliorer les tribunes et la pelouse du stade Sabathe et financé en partie le club-house du MRC. « Le maire est toujours là quand on a besoin de lui », reconnaissent volontiers les dirigeants sportifs de Montpellier. Rien de ce qui se dit ou se fait dans le monde du sport n'échappe à Georges Frêche. « Pour être tout à fait d'actualité, il symbolise ce qui se fait de mieux en matière de cohabitation », dit en plaisantant Louis Nicollin. Un véritable plébiscite municipal qui amuse monsieur le maire : lequel explique sa réussite par l'adhésion de la population de sa ville « à un projet sportif diversifié et apte à impliquer chacun... » Quand les résultats suivent, tout le monde y trouve son compte. Jusqu'à « l'Oeuf » un mensuel proche du RPR local qui reconnaît en Georges Frêche un leader difficilement contestable, comme l'indiquait le titre du numéro de février : « A Montpellier : Frêche, forcément Frêche ».



Le MPSK européen démarrera la saison de football le 16 juillet au stade de la Mosson dont la 3<sup>e</sup> tranche d'agrandissement des tribunes sera achevée.

## Rien de ce qui se dit ou se fait dans le monde du sport n'échappe à Georges Frêche

Basket club, nouveau promo en Nationale 1 A dont le président n'est autre que Claude Varlot, directeur général de la SPN et... trésorier de l'équipe de football ! « La saison prochaine, nous entrons à part entière dans le carré d'as. Nous nous sentons complètement impliqués dans le challenge sportif de Montpellier. Ici le sport sert de lien à toutes les activités. Il est le meilleur agent de promotion de la ville. Pour sa part, Claude Varlot reçoit 3 millions de francs (1/3 de son budget) de subventions municipales pour gagner le pari fixé en accord avec Georges Frêche ; rentrer dans les quatre meilleurs clubs de basket français en deux ans. Pour y parvenir, le MPBC vient de recruter Cavallo (Nice), Ruiz (Cholet) et Greg Johns, le pivot de Mulhouse. « Dans une région sans tradition de basket, l'aide financière de la mairie est capitale et courageuse. Il ne serait pas honnête de ne pas adhérer à la politique municipale, en particulier dans le do-

accordé, Georges Frêche respecte l'identité de chacun et il tient parole ». Outre les 1,7 million de francs de subvention, la mairie a dégagé plusieurs emplois et Georges Frêche a facilité quelques mutations, accordé deux nouveaux terrains d'entraînement, s'est occupé d'améliorer les tribunes et la pelouse du stade Sabathe et financé en partie le club-house du MRC. « Le maire est toujours là quand on a besoin de lui », reconnaissent volontiers les dirigeants sportifs de Montpellier. Rien de ce qui se dit ou se fait dans le monde du sport n'échappe à Georges Frêche. « Pour être tout à fait d'actualité, il symbolise ce qui se fait de mieux en matière de cohabitation », dit en plaisantant Louis Nicollin. Un véritable plébiscite municipal qui amuse monsieur le maire : lequel explique sa réussite par l'adhésion de la population de sa ville « à un projet sportif diversifié et apte à impliquer chacun... » Quand les résultats suivent, tout le monde y trouve son compte. Jusqu'à « l'Oeuf » un mensuel proche du RPR local qui reconnaît en Georges Frêche un leader difficilement contestable, comme l'indiquait le titre du numéro de février : « A Montpellier : Frêche, forcément Frêche ».



Le MPSK européen démarrera la saison de football le 16 juillet au stade de la Mosson dont la 3<sup>e</sup> tranche d'agrandissement des tribunes sera achevée.

JEAN-LOUIS PACULL

## SOCIETE DEVIQ UNE IMPLANTATION DYNAMIQUE

Objectifs ambitieux mais réalistes, une réponse aux besoins de la Région et de Montpellier, pour la SOCIETE DEVIQ que nous avons rencontrée :

Notre entreprise a pionnier sur rue. Comment avez-vous fait pour vous affirmer, dans une profession réputée difficile ? Créée il y a 25 ans en Région Parisienne par Michel Laurent COLOMBO, son actuel président, la Société DEVIQ a réussi son implantation sur le territoire national (23 villes) en faisant du terrain prêt à construire un véritable produit industriel. La terre étant matière première - Toute la démarche, tout le concept pour arriver au produit fini étant parfaitement identiques aux méthodes industrielles classiques. Autrement dit, jamais de démarche spéculative chez DEVIQ.

Quel a été votre "parcours" et pourquoi avez-vous choisi de vous implanter, à MONTPELLIER en particulier et en Languedoc-Roussillon ? L'implantation à Montpellier qui remonte à presque dix années a été retenue pour la position stratégique que représente cette ville dans le Sud-Ouest de la France. Le dynamisme déployé par Georges FRÈCHE, son Maire, nous a ensuite décidés à faire de cette agence, un centre important qui gère pratiquement tout le Sud de la France, NARBONNE, CARCASSONNE, PERPIGNAN et TOULOUSE.

Quels sont vos objectifs ? Sur la ville de MONTPELLIER et ses environs immédiats, produire 600 terrains à bâtir par an, c'est-à-dire un chiffre d'affaires d'environ 120 millions de francs lourds. Sur le LANGUEDOC-ROUSSILLON, 1 000 terrains soit un chiffre d'affaires de 180 millions de francs. Ces objectifs seront vraisemblablement atteints dès cette année et nous aurons ainsi notre vitesse de croisière sur la région.

Vous vous situez dans le secteur du Bâtiment et plus particulièrement sur celui de la Maison Individuelle et du Bâtiment Industriel. Quel est votre rayon d'action ? Nous sommes implantés dans 23 villes en France couvrant ainsi la Région Normande, la Région Parisienne, le Pays de Loire, la Bourgogne, la Région Rhône-Alpes, les deux Savoies, la région du Languedoc-Roussillon, la région du Sud-Est et la région Midi-Pyrénées.

En France, nous nous installerons avant la fin de la présente année à COLMAR pour couvrir l'Alsace et aux alentours de NICE pour couvrir la Côte d'Azur. Nous sommes d'autre part implantés aux Etats-Unis, à Jacksonville en Floride, depuis déjà 8 ans.

Nous venons d'ouvrir notre première agence en ESPAGNE il y a 15 jours, à FIGUERAS précisément, avec comme projet une ouverture à BARCELONE et peut être à ALICANTE.

Pouvez-vous nous parler de quelques unes de vos réalisations et de vos projets ?

- Sur le Grand Sud-Ouest :
  - 150 logements au VAL DE CROZE, à Montpellier, en cours
  - 41 logements dans l'opération "BEL HORIZON" à MONTPELLIER LA PAILLADE.
  - 450 terrains en cours de construction dans le cadre de l'opération du GOLF de JUUVIGNAC.
  - 600 terrains en projet à CASTELNAU LE LEZ (LES ALLEES DE CESAR)
  - 800 terrains et une importante Zone d'Activités à Béziers (Domaine de bastit et Cap Californie)
  - Un grand projet d'expansion de PORT CAMARGUE.
- La ZAC de BALLISTE à NARBONNE (270 logements) et deux opérations de résidences secondaires à NARBONNE PLAGE et à SAINT PIERRE LA MER. Sans oublier une importante opération aux PORTES DE TOULOUSE sur la commune de l'UNION.



**DEVIQ**  
Siège social actuel :  
16, rue Foch  
34000 Montpellier  
Tél. 67.60.55.80

Nouveau siège social :  
ZAC de la Condamine  
34430 St-Jean-de-Vedas  
Tél. 67.69.22.11

\* Nouveau Siège social du groupe DEVIQ, de gauche à droite M. SEBE direction commerciale, M. COLOMBO, P.D.G. du groupe DEVIQ, Mlle DE-RIBIER et M. CARRERE Service Commercial, M. LEYGUE Directeur Général DEVIQ littoral. Adresse : ZAC de la condamine, 34430 St Jean-de-Vedas.

### JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPAL

• Directeur de la Publication : André Vézinhel • Rédaction : Direction de la Communication, Mairie de Montpellier. Tél. 67.34.72.21 • Edition, Régie Publicitaire : SEDIP COMMUNICATION, Parc-Club du Millénaire, Route de Mauguio, 34036 Montpellier. Tél. 67.64.64.90 • Photocomposition, Montage, Photogravure, Photogravure Couleur : CRIPP, 45, rue Turbil, 69003 Lyon. Tél. 72.33.00.57 • Impression : Offset Languedoc, Vendargues. Tél. 67.70.28.40 • Distribution : SDP, 112, Chemin du Rieucoulon, Tél. 67.47.24.76 • Dépôt légal : juillet 1988.

**Citroën s'ouvre à l'ouest**

- ☒ Véhicules neufs : 67.69.03.31
- ☒ Financement : 67.69.03.32
- ☒ Ventes aux Sociétés : 67.69.10.45
- ☒ Réparation et Entretien Express : 67.69.03.36
- ☒ Pièces de rechanges et Accessoires : 67.69.03.37
- ☒ Citer Location : 67.69.03.38

2 succursale, route de Sète.

**SOCAM**  
GROUPE ST GOBAIN-PONT A MOUSSON  
FABRICATION de compteur d'eau  
9, rue Georges PITARD  
75740 PARIS Cedex 15

**DES APPARTEMENTS EXCEPTIONNELS du studio au 5 pièces**

**les Jardins de la Babote**

BUREAU DE VENTE : 67.58.54.01  
18 RUE D'ALGER

**Méditerranée Construction**  
9 boulevard sarraïl 34000 Montpellier  
FILIALE DU GROUPE BOUYGUES

**CABINET D'ASSAS**  
6, rue Charles Amans (Place de la Comédie)  
Pour vous soulager de tous vos soucis en Gérances - Transactions  
Consultez-nous :  
Tél. : 67.58.18.12

**Entreprise Construction Bâtiment**

- TERRASSEMENTS - ETANCHEITE
- TRAVAUX D'ENTRETIEN
- RENOVATION - TOITURE
- DEPANNAGE INTERVENTION RAPIDE
- BATIMENTS INDUSTRIELS
- BETON BANCHE
- LIAISONS RADIO SUR VEHICULE

850, Boulevard de la Lironde  
34980 SAINT-CLEMENT-LA-RIVIERE  
☎ 67.84.08.60 - 67.58.82.03

**AGENCE LANGUEDOC**  
Françoise MILESI  
Toutes Transactions Immobilières  
LOTISSEMENTS  
CONSTRUCTION  
FINANCEMENT  
Garantie SO.C.A.F.  
70, Avenue de la Gare  
34750 Villeneuve-les-Maguelonne  
Tél. 67.69.53.15

**Claude COLOMBIER Immobilier Gestion Service IGS**

Gestionnaire de 400 appartements locatifs dans le quartier d'ANTIGONE vous propose pour la rentrée 88 des T1, T2, T3 neufs et de standing (PLA possible).  
26, allée Jules Milhau  
Tél. : 67.58.00.36  
34000 MONTPELLIER

Conception et Réalisation clé en main  
**GAMA MEDITERRANEE**  
Spécialisé dans l'immobilier d'entreprise  
ZAC Val de Croze - Tertiaire 1 - Montpellier  
67.42.90.61

**O.P.Q.C.B. FACADES & TERRASSES**

**MIDI FAÇADE**  
RAVALEMENT  
ETANCHEITE  
ISOLATION  
Tél. 67.64.07.92

Siège social :  
439, rue de Centrayrargues  
34000 Montpellier

**PRAGMA immobilier**  
12, av. de la pompiagne 34000 Montpellier  
Tél. 67.64.49.64

**l'immobilier bien pensé**

- LE FRANCE**
  - ☐ En bordure d'Antigone sur les allées du nouveau monde
  - ☐ du studio au 3 pièces
  - ☐ appartement de grand standing
- la Louisianz**
  - ☐ Sur la colline de la Boussie
  - ☐ avec vue panoramique
  - ☐ 2 - 3 et 4 pièces
  - ☐ avec très grande terrasse et jardin
- le Veronèse**
  - ☐ Dans le quartier le plus pratique de Montpellier
  - ☐ à 1500 m de la Comédie
  - ☐ du studio au 5 pièces
  - ☐ prestations soignées
- MAS DU CAVALIER**
  - ☐ Dans le nouveau quartier de Celleneuve
  - ☐ du studio au 4 pièces
  - ☐ appartement P.A.P. et PC
  - ☐ autour d'un village
- Palatines**
  - ☐ Entre mer et ville
  - ☐ 2 pièces - 3 pièces duplex
  - ☐ patio, jardin, terrasse
  - ☐ garage intégré

# LES 50 BOUGIES DU TAMBOURIN



L'international colombien Carlos Valderrama sera à n'en pas douter la future star du milieu de terrain du Montpellier Paillade Football Club la saison prochaine.

**Rencontre avec :  
Docteur Robert Souchon  
Président de la  
Fédération Française de  
Tambourin**

Comment est née votre passion du tambourin ?  
C'est une histoire de famille déjà mon grand-père, mon père en faisaient. J'ai moi-même longtemps pratiqué ce sport vraiment de chez nous.

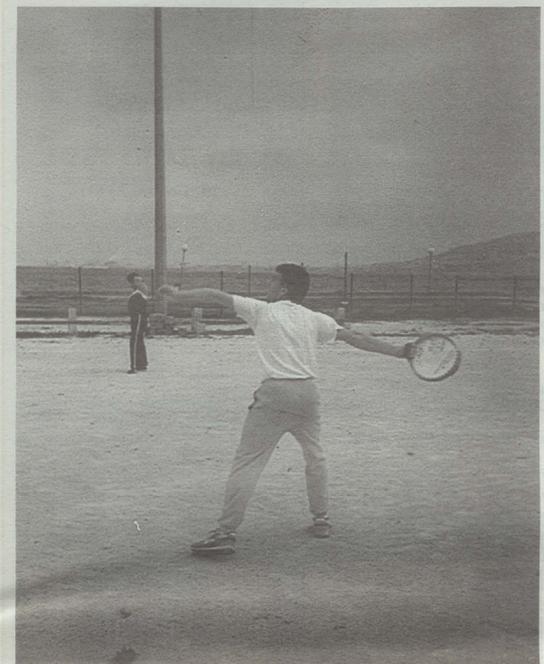
Quel sens a pour vous ce Cinquantenaire ?  
Il traduit bien la vitalité de ce sport qui a su garder ses racines, tout en s'adaptant. Le tambourin c'est notre patrimoine sportif et culturel dans cette région, dans un triangle magique comprenant Montpellier - Béziers - Pézenas. Ce cinquantenaire c'est aussi l'occasion de rendre hommage à Max Rouquette le Président fondateur, poète occitan bien connu et qui a fait un travail énorme pour unifier et sauvegarder le tambourin.

Comment définiriez-vous le jeu de tambourin ?  
C'est effectivement un sport passionnant et passionnel où chaque joueur joue sa partition, perdu dans un ensemble. C'est un sport d'équipe qui nécessite des qualités individuelles.



### Le programme du 24 juillet

- 10 h 30** Rencontre féminine avec les joueuses de l'Equipe de France  
Petite rencontre avec les moins de 15 ans sélectionnés à l'Equipe de France
- 14 h 30** Ouverture officielle en présence de Georges Frêche, Max Rouquette et Robert Souchon
- 17 h 15** Grand match avec les joueurs des équipes de France A et B et quatre internationaux italiens



Montpellier, fief du tambourin français célèbrera Dimanche, 24 juillet, aux Arceaux le cinquantenaire de la fédération française de la Balle au Tambourin.

Le Montpellier Tambourin Club est l'un des fleurons en la matière. Cette activité typiquement méditerranéenne attire à Montpellier des émules des départements voisins : c'est à Montpellier que se trouve le fief du tambourin français. Le Club compte parmi les plus anciens de l'Hexagone. Le tambourin hérite d'une longue tradition. Né au temps des Grecs, il s'est rapidement propagé un peu partout. Porteur de l'Histoire des peuples, le tambourin s'est fait véhicule d'une culture. A Montpellier, il commence à se structurer au cours des années 20. Dès 1946, on compte déjà 35 adhérents, et 5 à 6 000 spectateurs à chaque représentation. Les années ont passé. L'enthousiasme est resté. Le Montpellier Tambourin Club est symbolique de sa permanence et de son dynamisme. En Septembre 1987, M. René Olivier est devenu président de ce club, nouvelle version. Un club de très bon niveau, qui, régulièrement, se place en tête des rencontres et championnats.

**Un sport, un jeu, une passion !**

Il représentera la France lors du Cinquantenaire France-Italie le 24 juillet prochain à

### C'EST LA RENTREE DU FOOTBALL

16 juillet	Montpellier se déplace à Marseille
23 juillet	Nice reçoit Montpellier
27 juillet	Montpellier se déplace à Bordeaux
3 août	Montpellier reçoit Strasbourg
6 août	Montpellier se déplace à Caen
13 août	Montpellier reçoit le Racing Club
17 août	Montpellier se déplace à Lens
20 août	Montpellier reçoit Nantes
27 août	Montpellier se déplace à Metz
3 septembre	Montpellier reçoit Laval
10 septembre	Montpellier se déplace à Toulon
17 septembre	Montpellier reçoit PSG
21 septembre	Montpellier se déplace à Auxère
1 octobre	Montpellier reçoit Monaco
8 octobre	Montpellier se déplace à Lille
15 octobre	Montpellier reçoit Cannes
29 octobre	Montpellier se déplace à Sochaux
5 novembre	Montpellier reçoit à Toulouse
12 novembre	Montpellier reçoit Saint-Etienne
26 novembre	Montpellier se déplace à Nice.

### 15 JUILLET 1988 - 11H

Inauguration de la 3<sup>e</sup> tranche des tribunes du stade de la Mosson. Tous sont invités avec Messieurs Frêche et Nicollin.

### FOOT-BALL : DE LA GRAINE DE CHAMPION CHEZ LES CONVIVÉS DES RESTAURANTS SCOLAIRES.

Pour la deuxième année consécutive, le Service des Restaurants Scolaires de la Ville de Montpellier a organisé des Rencontres de Football inter-établissements scolaires. Ce tournoi a mis en présence 42 équipes de 7 titulaires et 3 remplaçants. Les rencontres se sont échelonnées depuis la rentrée des Vacances de Pâques pour s'achever le 31 mai, date de la phase finale. Celle-ci s'est tenue au stade municipal de la Rauze devant un public de 700 enfants et enseignants qui représentaient les 42 restaurants scolaires concurrents. Les vainqueurs : Bologne. Peu avant le coup d'envoi de la finale donnée par M. VEZINHET, Maire Adjoint, l'équipe professionnelle de Football de Montpellier, fraîchement qualifiée pour disputer la coupe Européenne, avait tenu à venir apporter ses encouragements aux Jeunes pousses du football montpelliérain. Cette sympathique manifestation sportive s'est bien sûr achevée par la remise des coupes aux finalistes et demi-finalistes ainsi qu'à l'équipe la moins chanceuse du tournoi, les coupes remises par M. OBERTI et VELAY, Adjoint au Maire. Un goûter et un gâteau géant, représentant un terrain de football, contribuèrent à la joie collective des enfants et organisateurs.



**ETS GUILLOT Philippe**

Piscines  
Création et Entretien  
Parcs et Jardins  
Arrosage intégré  
Travaux agricoles  
Bureaux et ateliers  
Domaine de St-Marcel-le-Neuf  
34130 MAUGUIO

Terrassements  
Aménagements  
Viabilité  
Travaux divers

Tél : 67.29.25.50  
Tél : voiture 67.85.90.23  
Télex : 485 441

CANALISATIONS - PRODUITS DE VOIRIE  
ET TOUS PRODUITS BÉTON  
TRAVAUX - ETUDES - CANALISATIONS  
VRD - GÉNIE CIVIL



**société des tuyaux bonna**  
région languedoc-roussillon  
BP 53 - RN 113 - 34740 Vendargues  
Tél. 67.70.21.30 - télex 490 821

## DOMAINE DE MASSANE

10 ATOUTS POUR UN TERRAIN A BATIR  
A 10 MINUTES DU CENTRE VILLE  
TERRAINS A BATIR EN BORDURE DU GOLF  
DE BAILLARGUES. A PARTIR DE 280 000 F  
LIEU DE VENTE TELEPHONE 67.70.37.54



S.N.C. au Capital de 29 000 000 F

**Siège Social :** 381, avenue du Mas d'Argelliers  
B.P. 3529 - 34048 MONTELLIER CEDEX  
**Téléphone :** 67.92.12.86 - **Télex :** 480.622

- BATIMENTS**  
publics et privés ; logements, hôpitaux, écoles, bureaux, usines, entrepôts
- CANALISATIONS**  
eau, assainissement, irrigation, gaz, pétrole, etc.
- ENVIRONNEMENT**  
traitement et récupération des résidus urbains, traitement, épuration des eaux
- GENIE CIVIL**  
ouvrages d'art, ponts, ports, barrages, réservoirs, collecteurs souterrains, parkings
- GESTION TOUS SERVICES**  
collectifs, publics, privés

## LE FLORE

le printemps de Montpellier.  
**Résidence du 2 au 4 pièces**

Dans un environnement verdoyant, à l'ombre d'un parc centenaire, une nouvelle résidence: LE FLORE affirme une conception architecturale toute de noblesse et de tradition. Découvrir LE FLORE, c'est aussi découvrir une pépinière de plans de financement adaptés à tous les cas (PAP, PC, APL)

Bureau de vente  
Tél : 67.45.43.38

**LE FLORE**  
RUE DU PLOTOY  
RUE DES MOULINS  
AVENUE DE LODEVE

**BACOTEC**  
la maîtrise du bien construire.

**Couverture :**  
Charpente-bois, Zinguerie, Tuiles, Cheminées, Isolation.

**Plomberie :**  
Sanitaire, Chauffage thermique.

**Entretien :**  
Chaudière, Compteur d'eau, etc..

**Dépannage :**  
Divers.

**60, rue de Font-Couverte  
34100 MONTELLIER  
☎ 67.42.28.00**

**M.O. INTERIM**  
23, Avenue  
Georges Clémenceau  
34000 MONTELLIER

**LE CORUM ANTIQUITES**  
Candido SALMERON  
EBENISTE

**VENTES - ACHATS  
RESTAURATION**  
de meubles et d'objets d'Art

7 Av. de Nîmes  
Tél. : 67.72.50.70  
- MONTELLIER -

**BANQUE POPULAIRE DU MIDI**  
Une énergie nouvelle à Montpellier et Castelnaud-le-Lez  
10 Agences à votre service

**D.M.S.**  
Une entreprise locale à vocation internationale  
Un partenaire efficace de la recherche médicale

Doppler ANGIODOP D.M.S. : Pour les examens vasculaires en cas d'artérite ou de phlébite par exemple. Analyseur de Spectre SPECTRADOP D.M.S. : Pour les examens des vaisseaux du cou ; plaques d'athérome et mesure des sténoses carotidiennes.  
Doppler Foeto Placentaire D.F.P.C. D.M.S. : Pour l'examen de la circulation foetus/placenta qui est en train de devenir un test de routine en complément de l'échographie.

1415 Route de Mauguio - BP 9630 - ZAC du Millénaire - 34054 Montpellier Cedex  
Tél. : 67.65.68.69 - Télex : 480 165 DMS - Téléfax : 67.65.48.49

**Entreprise BERTOLINI**

Peinture  
Décoration  
Moquette

1, Rue Paul VERLAINE  
Tél. : 67.52.00.15  
MONTELLIER

**ÉTABLISSEMENT PLÔ PRIMEURS**

AGRUMES - FRUITS - LÉGUMES  
MARCHÉ-GARE DE MONTELLIER

Tél. 67.92.13.16 34000  
Tél. 67.92.55.67 MONTELLIER

**ART'CO DIFFUSION COSTE**

**PEINTURES**  
papiers peints - peintures  
revêtements - moquettes

Rue St-Hilaire - MONTELLIER  
☎ 67.65.69.65

UNE EXIGENCE PERMANENTE :  
**LA QUALITÉ**

POLYCLINIQUE (Clinique Médico Chirurgicale)

**SMAC ACIEROID**  
SIGNÉ PARTICULIER - PROFESSIONNALISME

isolation - étanchéité  
couvertures  
bardages acier  
sols industriels  
en asphalte

### Clinique Clémentville à votre Service

Lorsqu'un "hôpital Bénévole" fut installé pour accueillir des soldats, pendant la guerre 14/18, dans la maison de maître d'une exploitation agricole sise au milieu des vignes à la périphérie de Montpellier, qui aurait pensé que naissait là, une des cliniques privées des plus en vue de la ville ? La **Clinique Clémentville**, en effet a démarré dans ce quartier du Mas de Tesse, alors rural, qui a connu ces dernières années l'expansion que l'on sait. Au cours des ans, après fusions avec la Clinique PARES et, plus tard avec celle "des Glycines", la **Clinique Clémentville** a acquis une belle notoriété. Un succès dû à la qualité des soins qui y sont prodigués, à la compétence de l'équipe de médecins qui y exercent, à demeure ou ponctuellement, et à son équipement performant.

En effet, toujours soucieux de répondre au plus près aux exigences du public, cet établissement investit sans cesse et ne lésine pas sur les moyens, pour atteindre le "Top-niveau" et s'y maintenir.

#### 4 services et une équipe médicale de qualité

La **Clinique Clémentville** propose un service **CHIRURGIE** (Générale - Viscérale - Carcinologie - Thoracique - Plastique - Orthopédie - Ophtalmologie - Oto-rhino - Laryngologie - Stomatologie - Gastro-entérologie - Proctologie - Urologie - Gynécologie).

Un service **OBSTÉTRIQUE**, un service **MÉDECINE** et un service **PHYSIOTHÉRAPIE - RADIOLOGIE**. A la disposition du public = 42 lits en chirurgie, 45 en Médecine, 46 en obstétrique. (L'activité "Maternité" est, comme on le verra, très importante).

Son équipe médicale : 4 chirurgiens, 3 pneumologues, 1 gynécologue, est étoffée par d'autres médecins qui interviennent dans pratiquement toutes les disciplines de la santé. S'y ajoutent les kinésithérapeutes qui exercent dans tous les services de l'établissement. De plus un laboratoire d'Analyses est installé sur place.

Le service de radiologie est très "pointu". Au départ, en effet, rappelons-le, Clémentville a été la première clinique privée axée sur la Cancérologie. Son service de physiothérapie a su suivre les progrès de la Science en ce domaine : L'établissement possède, en plus de la bombe au Cobalt, le MEVATRON, et, très prochainement, une caméra en Scintigraphie, domaine de la médecine nucléaire, en liaison étroite avec la Cancérologie. Il sera le seul établissement privé du Languedoc-Roussillon à en être équipé nous dit-on). Côté équipement signalons que le bloc opératoire, refait en 85, comporte 5 salles d'opération plus une salle d'équipement.



#### 10 % des naissances du Languedoc-Roussillon

Avec, environ 2 000 naissances par an (soit 10 % des naissances environ du Languedoc-Roussillon) la **Clinique Clémentville** se situe parmi les établissements de notre région qui ont su donner une place prépondérante à la Femme et à la Mère. Le **Service Maternité** assure en effet ici, toutes les pathologies liées à la Femme et à la Mère, avant, pendant et après l'accouchement. On y observe une grande cohérence, un suivi en gynécologie, obstétrique, urologie... Une équipe de pédiatres conforte cette volonté d'avoir en permanence des relations privilégiées avec les mamans et leurs bébés. Ce service propose une grande diversité de types d'accouchements.

Du traditionnel aux formules les plus actuelles et même d'avant-garde (possibilité d'accouchement en piscine).

Le personnel et l'équipe médicale spécialisés font le maximum pour que l'accueil de la mère et de l'enfant soit le plus personnalisé possible. Citons, par exemple, la toilette du bébé, effectuée dans la chambre auprès des parents, et qui dure environ 20 minutes. Ce qui permet à ces derniers de se familiariser avec les soins spécifiques du nouveau-né.

Soucieuse d'offrir le meilleur service possible La **Clinique Clémentville** a, dans un futur immédiat, des ambitions en matière de soins ambulatoires. Et recueille depuis cette année les **URGENCES 24 h sur 24 h**.

Consciente d'avoir un outil de travail inestimable et efficace, toute l'équipe de la clinique souhaite qu'il soit le meilleur possible au **Service du Public**.

Clinique Clémentville - 25, rue de Clémentville - 34000 Montpellier - Tél. 67.92.85.54

**REPONDEUR-ENREGISTREUR**

DES PLACES DE CONCERT OFFERTES AUX 20 PREMIERS CLIENTS

TELECOM

**Ets TOUT-ISOL**

M. Georges PITTIE

ISOLATION FAUX PLAFONDS

23, rue Vieille  
34150 Aniane  
Tél. 67.57.76.13

**140 F/mois pour aller partout !**

Voyagez à la carte, c'est un bon plan : pour 140 F par mois vous êtes gagnant sur toutes les lignes.

Non seulement notre carte verte mensuelle est économique, c'est une des moins chères de France, mais en plus elle vous facilite la vie : vous allez où vous voulez, quand vous voulez.

Et toujours en ignorant les compositeurs !

Comptez avec notre carte verte mensuelle. Quand vous l'aurez, elle ne vous quittera plus !

**Passez au vert !**

LA CARTE VERTE MENSUELLE TOUS TRAJECTS, UNE DES MOINS CHERES DE FRANCE. SCOLAIRES/ETUDIANTS/SALARIES.

Toujours plus de missions, toujours plus de passion.

**eau'thèque**

Pompes - Piscines  
Arrosage - Fontaines

Particuliers et Professionnels

10, Rue du Couchant  
ZA 34920 LE CRES  
☎ 67.87.02.38

**Chaveroche**

ELECTRO MECANIQUE INDUSTRIELLE

"Le Puech Radier",  
Rue Montels-Eglise, Montpellier-Sud  
34979 LATTES Cedex - Tél. 67 92 69 90  
Télex 485 471 F

**PASCAL**

MONTPELLIER  
ENTREPRISE GENERALE  
Travaux Publics - Génie Civil  
Bâtiment - Préfabrication  
Z.I. - Vendargues - 34740  
☎ 67.70.37.51

Bec resserre les liens avec son environnement. Ses capacités humaines, sa politique d'innovation et sa technicité sont les fondations du groupe Bec.

Premier barragiste français (24 barrages en 20 ans), 1 500 kilomètres d'autoroutes, des interventions sur le T.G.V. Sud et Atlantique, des kilomètres de travaux souterrains, des ouvrages et des constructions de prestige, des milliers d'hectares irrigués à l'étranger, en 1987, le groupe Bec a réalisé 700 millions de chiffre d'affaires avec ses mille salariés.

Pour souder ces potentiels, ces succès, pour capter l'attention et identifier ses relations, le plus important groupe régional de la construction a créé un nouveau logo que nous présentons à nos lecteurs.

**Bec Frères S.A.**

**Bec Construction**  
B.P. 7  
34920 Le Crès-France  
Tél. 67.87.04.05

**Bec Frères S.A.**  
B.P. 10  
34680 St-Georges-d'Orques (France)  
Tél. 67.40.40.40  
Télex 480 288 F

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE RADIO FRANCE ET DE MONTPELLIER LANGUEDOC ROUSSILLON

### 13 juillet - 3 août



**Le plaisir de la découverte et de la confrontation**

A lire le programme de l'été 88, je m'aperçois que l'idée qui avait été mienne en 1985, se révèle porter en elle les moyens de présenter des musiques, qui bien qu'ignorées ou oubliées, n'apportent pas moins les preuves d'une vie qui s'éloigne considérablement de l'image conventionnelle prêté à l'Histoire de la Musique. Il ne s'agit point de créer un rival au génie de Mozart, en évoquant l'immense talent de Gazzaniga, ni de jeter une ombre sur Verdi, en suscitant un requiem prémonitoire, fut-il du roi

loff, Rudolf Buchbinder, Lucia Aliberti, qu'Emil Tchakarov, René Jacobs ou Mozart, Verdi, Levinas. Un programme de festival finalement inespéré, quand tout tend être uniforme, scolaire ou normale.

Un programme, qui, a nouveau, ne ressemble en rien aux catalogues de « grandes surfaces », et permet à celui qui attend Tout de la musique de ressusciter encore.

#### Et la rencontre de hauts lieux historiques

Plus de soixante concerts qui feront briller les plus beaux sites de l'architecture de l'Hérault, au Languedoc-Roussillon, jusqu'aux terres baignées par le Rhône. Les plus grands artistes : l'Opéra de Budapest, Gundula Janowitz, Marilyn Horne, François-René Duchâble, Emil Tchakarov, Vladimir Viardo, les musiciens de Padoue et de Venise, et ceux de l'Opéra de Varsovie...

les plus grands joyaux de la musique : les Variations Goldberg, les Diabelli, la Flûte Enchantée, les Polyphonies du XVe siècle français, la Messe du Couronnement ou les Vêpres d'un Confesseur de Mozart, les Valses du Chevalier à la Rose, les Concertos pour piano de Beethoven...

comme les étonnements, les découvertes des mondes avec lesquels nous ne sommes pas encore familiers ; le Requiem de Suppé, Sammartini, le Jeu de Robin et Marion, les musiciens de Cologne et de 415, les choeurs de Berlioz et de Brahms, les musiques et chants traditionnels de Mongolie, et la musique arabo-andalouse.

René KOERING  
Directeur Artistique

Pour tous renseignements téléphoner au 67 52 12 12  
location : concert Montpellier tél. 67 52 83 83

de l'opérette Franz Von Suppé. Schumann en écrivant la version pour violon de l'incommodé concerto pour violoncelle, nous apporte-t-il une lumière plus vive sur son âme ? Certes oui, comme Strauss qui se replonge dans la Femme sans ombre. Mais il n'y a pas que le plaisir de découvrir, il y a certes, celui plus subtil, de confronter Pelléas de Schoenberg, Salomé de Strauss et Varèse, le Pelléas de Debussy et Szymanowski, l'Egmont de Beethoven et de la 2e de Weill, les musiques de Fez, et celles d'Oulan Bator. Tout un monde musical qui permettra d'entendre dans le même geste, tant Mirella Freni, Nikita Maga-

## "MICHAEL, EST DE RETOUR..."

Espace Richter, le 12 août

Ce n'est un secret pour personne, Michaël Jackson a changé de peau. Depuis qu'il marine dans son caisson à oxygène, a-t-il enfin trouvé l'Eternelle Jeunesse ? En tous cas, blanchi de fond en comble, il ne ressemble plus qu'à lui-même... au grand désespoir de l'oncle Tom (celui de la case), et de l'oncle Benz (le riz réunis) ! Mais pour la première fois, il a laissé la famille à la maison. Fini les Jackson Five (pour les ignares, son premier groupe monté en 65 avec ses quatre frères, Tito, Jackie, Marlon et le désormais célèbre Jermaine).

Après cinq ans d'absence, come-back en solo pour sa tournée mondiale 87-88.

Avec ce qu'il faut de musiciens, choristes, danseurs. Beaucoup de monde dont les meilleurs "bêtes" du moment ! Et tout l'attirail technologique dernier

n'apporte pas de révolution dans l'épopée Jacksonienne. Mêmes ingrédients re-mixés à la mode du jour. Le style électro-Funk bat son plein. (Si vous n'arrivez pas à tenir le rythme avec votre pied, c'est que vous avez de gros problèmes) ! Le son est complètement synthétique et les ordinateurs vont bon train. Le répertoire du show passe par "Off the wall", "Thriller", quelques reprises des années 60 et "Bad". Sur les 10 titres il en a composé 8, entièrement. Et la voix ? Travaillée, comme le reste. Mais chaude et timbrée. Une voix black qui perce cet univers artificiel.

Même chose pour la danse, deuxième point fort du personnage. (Il a signé lui-même les chorégraphies). Déhanchements et contorsions assurés. Alors, allez le voir, puisque c'est pour vous qu'il se décarcasse !...



## PINK FLOYD: LE RETOUR DU GEANT

A l'espace Richter le 24 juillet

La grande époque des Pink-Floyds (mid-soventies), le bruit courait qu'avec leur musique, l'herbe poussait deux fois plus vite... En faisant planer toute une génération ("d'allumés"), ce groupe-phare de l'Ere Psychédélique est entré dans la légende. Mais il n'a pas dit son dernier mot ! Et n'allez pas croire que ce retour est un bon coup médiatique pour arrondir ou les Vêpres d'un Confesseur de Mozart, les Valses du Chevalier à la Rose, les Concertos pour piano de Beethoven...

comme les étonnements, les découvertes des mondes avec lesquels nous ne sommes pas encore familiers ; le Requiem de Suppé, Sammartini, le Jeu de Robin et Marion, les musiciens de Cologne et de 415, les choeurs de Berlioz et de Brahms, les musiques et chants traditionnels de Mongolie, et la musique arabo-andalouse.

René KOERING  
Directeur Artistique

Pour tous renseignements téléphoner au 67 52 12 12  
location : concert Montpellier tél. 67 52 83 83

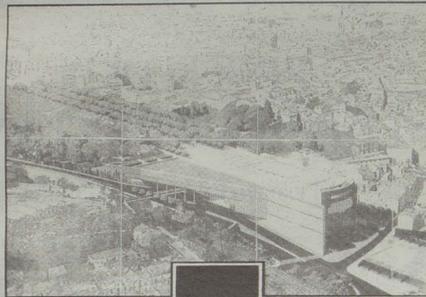
rer l'un et l'autre, par la musique et par le texte : "I have always been here" (j'ai toujours été ici), "Nobody lives for ever" (personne n'est éternel) sont la réplique d'aujourd'hui. Et le son ? GIGANTESQUE ! Spécial, coloré, raillé comme un cristal dans la masse des Synthés. Balance parfaite entre les claviers de R. Wright et la guitare (divine !) de David Gilmour, le plus beau des "Guitare-Héros" (même B.B. avait craqué pour lui !) devient ici un des plus grands. Ecoutez le solo de "Yet another movie" : une attaque puissante, des notes posées et une façon très personnelle d'utiliser la "réverb" (effet d'écho). L'âme du Floyd passe aussi à travers sa voix, aux accents languissants... Aux percussions, la classe de Nick Masson co-signataire de l'album avec Gilmour (R. Wright en est la "guest star"). Pour lui, la batterie n'est pas une simple machine, mais un organe vivant. Sobriété dans de superbes effets spéciaux (intro instrumentales des deux faces), le départ regretté de Roger Waters dans la tête, en pastille magique ! Rêves ouatés et cosmiques garantis. On respire à "More" et "La Vallée", deux films sur le "Trip" parfaitement assaisonnés à la musique du Floyd.

Donc, continuité dans le thème planant à deux vitesses : l'espace et le temps. La grande obsession du groupe est d'explo-

Les Pink-Floyds étaient à Versailles pour la Fête de la Musique (21 juin).



**Le Corum:**  
un cadre exceptionnel  
pour le développement  
économique de  
Montpellier et sa région.



12, Place du Nombre d'Or - Antigone - BP 9033 - 34041 Montpellier Cédex  
Tél. : 67.65.79.90

**COURS CHAPTAL**  
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE  
1er Cycle 4e et 3e C.A.P.  
B.E.P. Commerce, Comptabilité  
2e Cycle 2e Adaptation et Tronc Commun  
1ère A.B.S. Adaptation (G)  
Terminales A.B.C.D.G. 1.2.3.  
Bac Professionnel Vente  
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
B.T.S. - Bureautique Secrétariat Trilingue  
- Comptabilité et Gestion Entreprise  
- Tourisme toutes options  
- Action commerciale - Stage traitement  
de textes (juillet)  
Classes à effectifs limités - Polyvalence  
des orientations DEMI-PENSION  
6, rue Chaptal 34000 Montpellier  
Tél. 67 58 67 66

**Prestige S.A.**  
1er CONSTRUCTEUR REGIONAL  
• SERIEUX  
• QUALITE  
• GARANTIES  
PROPRIETAIRE!  
POURQUOI PAS VOUS!  
(décennales, bancaires,  
dommages ouvrages, etc...)  
**67.60.74.72**

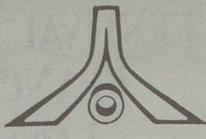
Une entreprise régionale  
Electricité - Courants Faibles  
Automatisme - Instrumentation  
Tuyauteries Industrielles

**Spie-Trindel**  
Agence de Montpellier  
C.V. 19, La Cérède - 34970 LATTES  
Tél. 67.58.22.52 - Télex SP.TR.Mon.480569

**ARTEBA**  
10 ANNEES DE PRATIQUE DES CHANTIERS  
ORDONNANCEMENT  
COORDINATION  
PILOTAGE  
SQUARE CEZANNE A MONTPELLIER TEL. : 67.54.17.23

**UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE**  
**Bâtiments et Travaux publics**  
**MERIDIONALE**  
Méridionale de travaux  
Bureaux du Nouveau Monde  
Rue des Etats du Languedoc  
B.P. 1187  
34009 MONTPELLIER CEDEX

**rogier**



TRAVAUX PUBLICS  
ADDUCTION D'EAU  
ASSAINISSEMENT  
IRRIGATION  
ROUTES VRD

169, rue de la Jeune Parque  
Z.I. - 34100 Montpellier

**67.42.45.99**

205 CJ  
"ET QUE LE VENT  
M'EMPORTE!"

Découvrez le nouveau  
cabriolet 205 CJ  
**PEUGEOT 205**

Grand Garage de l'Hérault  
905 rue de l'industrie - 34077 Montpellier Cedex  
Tél. 67.58.94.94  
**vosre concessionnaire PEUGEOT TALBOT**

(COMMUNIQUÉ)  
**RESCASET L'EMBALLAGE PERFORMANT**  
RESCASET, est un emballage normalisé qui répond à un maximum de besoins grâce à sa réalisation due aux toutes dernières techniques de pointe de l'industrie scandinave. En effet, RESCASET a été mis au point pour répondre à l'évolution du mode de vie actuel. Son concept le situe à l'avant-garde, en matière d'emballage RESCASET, par ses multiples fonctions (de contenant, de valorisation de produits, de stockage, de transport et d'hygiène) suit le produit contenu pendant toute sa durée de vie. Assurant une sécurité bactériologique parfaite, il permet le conditionnement à chaud (le principe fondamental du procédé est basé sur les aptitudes au thermoscellage de ses composants). Il résiste également aux contraintes de la réfrigération et de la surgélation (procédé cryogénique atteignant les températures les plus basses). Esthétique, RESCASET, emballage propre et sain, est de plus d'une utilisation agréable : facile à manipuler sans risque de casse, sans crainte de débordement, sans bruit. Emballage très actuel, il est biodégradable, indéformable et "incassable". Idéal pour utilisation en appareils à thermovection et à micro-ondes. Il conserve longtemps la chaleur sans dessèchement des aliments. Economiques, ces emballages sont proposés et, individuel pour un service sur plateau et en collectif de six à huit rations, pour service à table.

**SYSTEME GLOBAL DE RESTAURATION COLLECTIVE**  
Rescaset - Chemin d'Allivet Renage - 38140 Rives-sur-Fure - Tél. 76.91.43.33

**PAP** demandé  
Dans le nouveau village de Celleneuve  
**la Fontaine aux Moines**

★ sur la place du village  
★ maisons et petits immeubles  
★ dans la verdure face au canal

**APPARTEMENTS DE GRANDE QUALITE**

**LIVRAISON FIN 88 3 ET 4 PIECES**

bureau de vente ouvert sur place avenue de Lodève  
tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h à 19h sauf mercredi et dimanche

Realisation **COMA**

# ESPLANADE:

## L'Oasis de détente des Montpelliérains

Dans le cadre d'Héliopolis, du plan vert, 10 parcs, 100 fontaines, le nouvel aménagement de l'Esplanade reprend pleinement l'esprit de celui existant au XIX<sup>e</sup> siècle et devient un lieu de détente et de loisirs pour les petits et les grands.

Au point de rencontre de l'allée centrale de l'Esplanade, de l'axe Opéra/Trois Grâces - Esplanade et de l'axe Triangle/Esplanade se trouve le premier bassin de 19 mètres de diamètre et de forme architectonique. Le deuxième bassin est situé au croisement de l'allée centrale et de l'axe rue Montpellier/Lycée Joffre.

Chaque bassin comporte un grand jet d'eau central de 12 mètres, une première couronne de 6 mètres et au pourtour des jets partent de l'intérieur vers l'extérieur.

En périphérie, un remous bouillonnant laisse la margelle mouillée, le soir les jets d'eau sont brillamment illuminés. (Pour les fêtes du 14 juillet, les services techniques de la ville préparent une illumination spéciale en bleu, blanc, rouge!).

4 000 plants provenant du Centre Horticole de Grammont fleurissent des parterres gazonnés arrosés automatiquement. Les allées principales sont en enrobé de teinte beige.

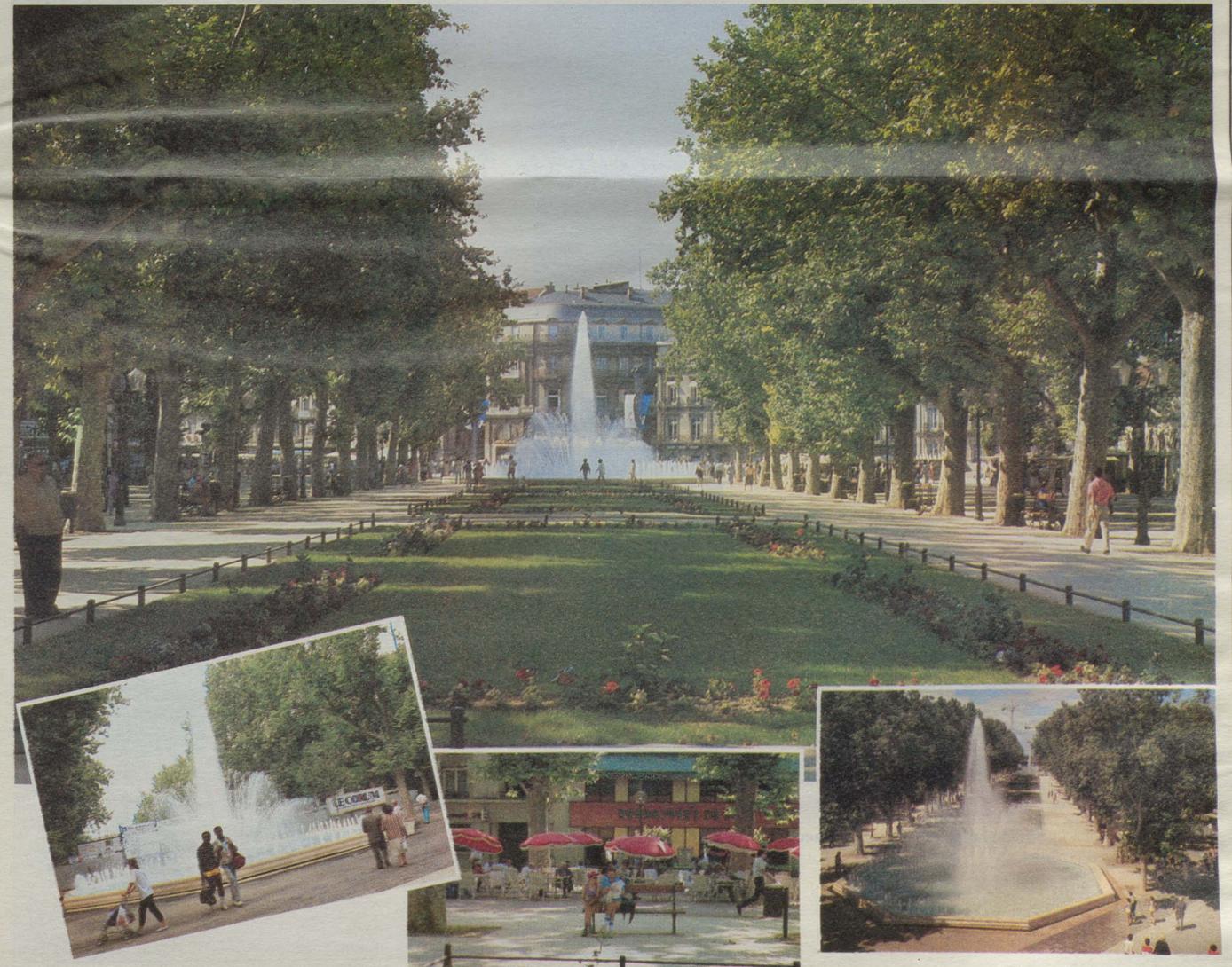
Pour éclairer l'Esplanade, des lampadaires "à l'ancienne". Pour l'agrément des promeneurs, des bancs double à piètement de fonte qui permettent le repos mais n'engagent pas à s'y allonger pour dormir!

Pour les petits enfants, l'aire de jeu a été entièrement réaménagée. Situés à côté du kiosque Bosc, jusqu'à 4, 5 ans, des jeux en bois de formes abstraites ne dépassant pas 1 mètre 26. Les plus grands pourront utiliser un parcours d'évolution dans l'espace où ils pourront grimper, sauter, ramper, glisser, rouler, tirer, se suspendre. Les enfants pourront développer harmonieusement leurs capacités physiques et mentales. On sait l'importance du jeu pour la maturation de l'enfant.

Détente, Loisir, Fraîcheur.

L'Esplanade, embellie entre Comédie et Corum attirera tous les montpelliérains et les montpelliérains amoureux de leur ville.

Héliopolis, pôle du tourisme et des loisirs est à l'évidence une démonstration de qualité de vie.



# HELIOPOLIS

## BIENVENUE A MONTPELLIER

Avec l'ouverture de deux points d'accueil pour les touristes (carrefour des Près d'Arènes et Moulin de l'Evêque), de nouveaux plans de la ville attrayants et explicatifs, des visites guidées en nocturne, des bouquets d'eau sur l'Esplanade, la ville se fait séduisante cet été. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, les monuments illuminés par une lumière dorée mettent en valeur leur histoire.



La splendeur de la place Royale du Peyrou illuminée.



Héliopolis à la une de la façade du point d'accueil des Près d'Arènes.



Point d'information et de détente au Moulin de l'Evêque, le nouveau centre d'information du Bureau Municipal de Tourisme avec sa galerie Ricardo Bofill (dessins originaux d'Antigone et de Port Marianne ; maquettes).